APR 13 2000
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
www.chineseworld.com
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8224
業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037
編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
ALL RIGHTS RESERVED

在中國發現的始祖鳥是假的〔A2〕
五千大官位 扁營擺不平〔台聞〕
電子速成書現買現印〔A8〕
廣西常務副主席貪汙逾百萬〔陸聞〕

北京對台新領導階層發動抨擊

國台辦點名批判呂秀蓮

↑呂秀蓮在總統副總統競選時演講主張兩岸相親相愛，不要打仗。（本報檔案照片）

【本報北京八日電】中國大陸中台辦、國台辦發言人昨天發表談話，抨擊副總統當選人呂秀蓮的台獨言論。

這位發言人指出，「台獨分子」呂秀蓮接受香港媒體訪問，「大放厥辭」，頑固堅持台灣是一個主權獨立國家的立場；用所謂「遠親近鄰」說法鼓吹海峽兩岸是兩個華人國家，露骨地挑戰「一個中國」原則，蓄意挑釁全中國人民。

中台辦、國台辦發言人指責呂秀蓮是一個極端、不可救藥的台獨分子，數典忘祖。台灣當局新領導人在競選時曾就兩岸關係問題作出過一些承諾，北京也已鄭重表示將「聽其言、觀其行」。中共堅持「一個中國」原則，不管是什麼人，只要他死心塌地堅持兩岸是「兩個華人國家」的立場，不承認台灣是中國的一部分，繼續進行台獨活動，中共將堅決與之鬥爭到底。

大陸海協會發言人也對呂秀蓮進行類似抨擊，均透過中共新華社發表。

【本報系大陸新聞中心／北京報導】距離「五二〇」還有一個多月，北京已逐步發動對台灣新領導階層的文宣攻擊。北京官方新華社昨天點名抨擊台灣副總統當選人呂秀蓮，直指呂秀蓮近日接受香港媒體訪問時大談台獨，是「向全中國、國際社會進行一次極危險的挑釁」。

新華社昨天發表題為「評呂秀蓮的台獨言論」評論員文章，針對呂秀蓮近日接受香港媒體的訪問內容，進行批評。對於呂秀蓮以「遠親和近鄰」形容兩岸關係，中共大表不滿。文章中並幾度使用「正告呂秀蓮」等充滿不友善的警告語氣。文章並以「台獨的死硬分子」和「狂悖和囂張」形容呂秀蓮，整篇文章明白顯露北京對呂秀蓮的負面看法。文章重申，北京絕不與主張台獨政黨和人物進行談判，絕不會給任何台獨分子實現這一幻想空間。文章強調，北京堅定不移地堅持「一個中國」原則，在任何時間、任何情況下絕不會有所鬆動和動搖，中共絕不會拿原則作交易。

唐飛：是和是戰迫在眉睫

稱兩岸問題與軍中安定是他同意任閣揆主因

非常重視陸委會人事 主委人選「心裡有數」

【本報台北八日電】內定出任國府新政府閣揆的國防部長唐飛昨天向立委表示，兩岸問題與軍中安定是他同意出任閣揆的主要因素，因此陸委會主委的人事非常重要，必須對兩岸問題有深刻思考，至於人選他「心裡有數」。

唐飛昨晚在宴請立院國防、內政、法制委員會的國民黨籍立委，據出席的立委李先仁轉述，唐飛上周五與黨籍立委面對面溝通後，一度想要推卸出任閣揆，不過，來自美方的消息顯示，北京施壓日亟，「兩岸關係其實非常、非常緊張」。立委韓國瑜也指出，唐飛昨天談話的重心以兩岸關係為主；由於北京可能訂出談判時程表，兩岸未來「是和是戰」，已迫在眉睫，唐飛在席間對於兩岸問題相當關心，他指出陸委會主委人選必須要能了解北京的企圖，不能一廂情願，想怎麼做就怎麼做。

據轉述，唐飛也認為，台獨沒有空間，如何解套是目前民進黨與陳水扁最大的困境，如果台灣無法提出具體的安定措施並建立相當的防禦基礎，包括美國在內的國際社會不一定會對台海危機伸出援手。在美方人士所表達的關心與形勢研判下，唐飛才確定出任閣揆的意願，接下來的第一步是穩定軍隊，第二步則是陸委會人事。

在二個多小時的餐會中，立委們針對國民黨改造和兩岸問題向唐飛提出各種尖銳問題，有立委期盼唐飛「幫國民黨」，以黃復興黨部為主的與會立委則主張國民黨未來應與親民黨合作，才可能重新取得執政地位，否則民進黨因執政而持續壯大，國民黨繼續分裂下去，很難有重新站起來的機會。

唐飛認為這是國民黨內部必須審慎思考的問題，但他現在的處境不便發表看法。

據指出，與會立委多向唐飛建議要掌握國防、外交與陸委會主導權，不過，唐飛只表示，副院長應會是民進黨人士，至於秘書長人選，他會自己找。

唐飛未來與陳水扁的互動如何，也是國民黨籍立委關心的話題，據轉述，唐飛向立委表示，他絕對不會只扮演橡皮圖章的角色，若與陳水扁的理念不合，他隨時準備辭職；如果做得好，他就與黨籍立委同進退，做到第四屆立委任期屆滿。

據立委轉述，唐飛對於自己以個人身分組閣一事感觸相當深，不過，他不會拋棄國民黨員角色，也會慢慢理出黨政分際。

情侶吵架 男子開車輾壓女友

【加通社滿地可電】一名男子和女友發生爭執，竟然開車從她身上輾過。這名喪失人性的男子昨天被控以故意傷害和大意駕駛兩項罪名。

昨天下午二點，二十五歲的弗泰因正駕車行駛在滿地可東面的四十號高速公路上，他的女友就坐在車中。後來，因為兩人發生爭執，女友憤而下車，不料，弗泰開車向前行駛一百米後，突然倒退回來，從女友身上壓過。

這名年僅十九歲的少女被送往醫院急救，目前，已脫離了生命危險，但仍在監護之中。警方對弗泰因六天前侵擾女友的行為，也同時提出檢控。

多市警界又傳醜聞

五名警察涉嫌詐騙

【本報多倫多訊】繼上月多倫多第五十五分局現役警員康帕因涉嫌搶劫罪名被捕後，多倫多警隊中又再爆傳五名現役警員因涉嫌詐騙與偽造文件罪名被停職候審，另外一名警員則因家庭暴力罪行被檢控。

多倫多警方內部調查部門指揮官史達迪表示，警方於去年十月在保釋與假釋執行部門展開內部調查後，發現兩名警官的財政情況有異，並有不正當的行為，經過調查後於去年十一月將兩人停職接受進一步的調查。

史達迪表示，再經過進一步調查後，發覺另有三名警員的財務帳戶內同樣有不正當的情況，懷疑有人利用偽造文件以詐騙金錢，於是將三名涉案的警員拘捕，並且連同兩名警官長控以多項詐騙與偽造文件等罪名。

被檢控的警官分別是服務警界二十三年的羅倫斯（Rod Lawrence），及服務警界二十六年的高柏德（Gary Corbett），被控以兩項盜竊、十一項詐騙、十項偽造文件、十一項作假証供及十項破壞誠信等罪名。三名警員分別是服務警界二十六年的蘭西（Gordon Ramsay）、服務警界二十五年的福爾（Wayne Frye），及服務警界十八年的福蘭克林（Rick Franklin），各被控以兩項詐騙、兩項偽造文件、兩項作假証供及兩項破壞誠信罪名。各嫌犯將於五月五日下午二時，在書院公園法庭五零五室提堂應訊。

一名服務警界十年的多倫多第二十三分局警員，於四月四日因涉及一宗家庭暴力事件，被皮爾警方在其家中拘捕，並控以襲擊罪名，及安排在四月二十日中午十二時在賓頓市法庭提堂。

保利豐™ 基金投資
Polyfunds Investment Inc.
加拿大投資基金協會會員
保利豐™是優質互惠基金總匯
我們將會竭誠助您
「保本生利，豐收年年」™
代理：
各類優質互惠基金
註冊教育儲蓄計劃
註冊退休儲蓄計劃
註冊退休收入基金

張鼎樑
總裁兼投資顧問
PETER CHEUNG
Tel: (416)297-7269
Pager: (416)600-8866
Unit 9, 5310 Finch Avenue East
Finch Corporate Centre, Scarborough

THE FACTORY OUTLET CLUB®
反應熱烈 用此價特賣 最後2天
廚具$10大特賣
男裝特賣
由於不銹鋼價格上漲，價錢即將略爲加價
特大雙耳煲 每件只售 10
特大平底鑊
男裝恤衫 $8
男裝全棉便服褲 $15
男裝短褲 $3.99
雙耳煲 每件只售 10
雙耳煲
男裝恤衫 $8
牛仔褲 $15
男裝襪 99¢
雙耳煲
此款 $14 兩件
確實 最後2天 用此價特賣
男裝恤衫 $8
男裝全棉便服褲 $15
幸運點
星期六及星期日
中午12時及下午4時
只要您站在店內幸運點上，我們送您一部27吋電視機
星期一至五：上午 9時 - 下午 11時
星期六：上午 9時 - 下午 6時
星期日：上午 10時 - 下午 6時
7171 YONGE ST.
YONGE ST.
DONCASTER
STEELES
星期一至五 營業至晚上11時
905-709-4177

在中國發現始祖鳥化石是假的

【多倫多電】安省皇家博物館的一個專家小組最近公佈最新的考證結果說，去年在中國發現的鴿子大小、被視為由恐龍進化為鳥類重要一環的那塊化石，原來只是中國東北一位農民的「作品」，並非很多專家認為的真正始祖鳥化石。

安省皇家博物館研究和典藏部副經理蘇斯說，奇怪的是，那時候都認為這是個重大發現，還把它當作是某種科學界前所未聞的化石。而事實只是，這個中國遼寧省的農民從自家附近的石頭堆裡撿到一塊小型恐龍上身的化石，而當時他根本不知道這是什麼東西，他只是以為將其它化石上的尾巴裝上去，及將腿部修理一下，就會好看一些，價錢也可以賣得更高。

雖然不知道這個農民最後到底賺了多少錢，但有傳言說，一位美國猶他州恐龍博物館的贊助者，花了八萬美金買下了這塊後來被運到美國的假化石。美國國家地理協會等多家機構，還紛紛表示這是鳥類進化研究中的重大發現。

後來有人對此說提出質疑，於是組織專家重新考證，由古生物專家蘇斯出任專家小組組長。蘇斯說，考證中「我們發現，這個動物化石的上半部非常像鳥類，從原始的頭骨中可以看出它有牙齒，而且這部分也顯然是屬於一類從前未曾發現過的小型恐龍。」

「可是，後來添加上去的下半部分怪怪的，十分滑稽，而且有點格格不入，當我看著它的時候，我馬上在心裡暗言，這肯定是假的。」不過，說完這番話，蘇斯又補充說，其實最開始的時候，沒有人願意相信這是假的。

專家組裡唯一的中國古生物學者徐星的意見，對重新考證結果起了關鍵作用。徐星說，自己曾經發現過一種化石，和這個化石有著一樣的尾巴，而且看起來好像還是屬於同一個化石堆裡的同一個動物。專家們在比較了這兩個化石標本後，馬上得出了所謂的始祖鳥化石是拼湊起來的半贗品結論。

葛林斯潘為提高利率辯護

【美聯社華府七日電】聯邦準備理事會主席葛林斯潘七日說，聯準會自去年六月以來五度提高利率，對於控制通貨膨脹至為必要。一般認為他的談話顯示利率還會上漲。

葛林斯潘在聖路易向國家科技論壇演講時說，雖然物價尚稱平穩，可是政府必須隨時提高警覺，以防經濟強勁成長引發通膨壓力，因為通貨膨脹會抑制經濟成長和就業機會，而且這類證據強烈得不容忽視。

他說，聯準會自去年六月卅日以來五度提高短期利率，是應付貸款需求加強導致長期利率提高的適當反應。他說：「如果在貸款需求和市場利率提高之際，仍把聯邦資金利率維持在去年的標準，將使資產價格不適當的上漲。」

由聯準會控制的聯邦資金利率，也就是銀行之間的隔夜拆放利率，現為百分之六，已達到五年來的最高峰。長期利率則是由市場訂定。

經濟學家說，葛林斯潘如此強調對通膨保持警覺，加上經濟繼續強勁成長，使他們更加相信聯準會還會繼續提高利率。芝加哥第一銀行首席經濟學家黛安．史旺克說，她預期今年利率還會再調高兩次，明年也會繼續調升。

葛林斯潘重申，美國經濟正處於成長快速，可是失業率和通貨膨脹率極低的理想境界，而這是電腦和其他高科技裝置導致員工生產力提高的結果。

從一九七三年以來的廿年，美國生產力每年平均只提高百分之一，可是過去四年，每年成長將近百分之三。

↑「朝大官擲奶油派」在魁省成風，副省長郎德瑞昨天在滿地可的一家酒店也不幸「中彩」，一隻奶油派蛋糕正中他的臉際。郎德瑞躲避不及，連斥「暴力行為」。聯邦政府財務部長馬丁去年也遭派襲，結果他告上公堂，官司至今未了。圖為郎德瑞（背對鏡頭者）受襲，商會主席勒富蘭（左）趕上前「壓驚」。（加通社）

美給予北京PNTR 戴利認可過關

中美商貿聯會落幕 美方承諾無條件解決

【本報系特派記者徐東海／北京八日電】昨天在北京結束的第十三屆中美商貿聯合會，雙方在會後發表團長聯合聲明指出，美方儘早無條件解決對中國大陸永久正常貿易關係（PNTR），對執行雙邊協議至關重要。

美國商務部長戴利表示，雖然通過給予中國大陸永久正常貿易關係法案很困難，但相信多數美國國會議員會投票通過。

聯合聲明說，中方強調，根據中美關於中國大陸加入世界貿易組織的雙邊協議，不帶任何條件地解決對中國大陸永久正常貿易關係問題至關重要。美方強調，保證同國會合作，促進通過永久正常貿易關係法案。中方強調，在加入世貿組織後將認真履行有關協議，並建立符合世貿組織規則的法律體系和行政程序。

雙方指出，中國大陸加入世貿組織將為中美兩國帶來巨大的經濟利益，並為兩國企業及工人提供新的機會。美方注意到中國大陸以市場經濟為基礎的改革，包括司法改革方面已取得重要進展。北京採取這些改革和市場開放措施，將為美國企業、農產提供重要的出口機會。

戴利在會後舉行簡短記者會上說，美方正「非常、非常努力地工作」，以使對中國大陸的永久正常貿易關係法案得到通過。

戴利昨天下午在第四屆中國國際電子商務大會發表專題演說時指出，一週後他將再次訪問大陸，屆時將會有一些國會議員、企業家同行，他們都想加強中美之間的聯繫，也要看大陸能為他們帶來什麼。

美國國會將於下月廿二日至廿六日間投票，這一次將決定是否給予中國大陸永久正常貿易關係，以使中國大陸能夠進入世貿組織。

封殺台安法案 交換售台神盾艦

美台軍售會議即將登場 羅特擬在參院推動妥協方案

【本報綜合報導】華盛頓時報七日報導，美國參議院多數黨領袖羅特正在私下推動封殺台灣安全加強法案，以交換白宮承諾出售四艘神盾級驅逐艦給台灣。

華盛頓時報說，支持軍售台灣的華府人士憂心，羅特正準備阻擋已在眾院通過的台灣安全加強法案。

國會與白宮官員表示，羅特希望私下封殺這項加強美國與台灣軍事關係的法案，交換柯林頓政府承諾出售四艘神盾艦給台灣。

台安法案上個月在眾院以壓倒性票數通過。參院版本由北卡羅來納州共和黨參議員赫姆斯與新澤西州民主黨參議員托里契利聯名提出，正在等待討論。白宮與北京當局都強烈反對這項法案。

根據羅特的妥協方案，總價十億美元的四艘神盾艦，其中兩艘將在羅特的家鄉密西西比州建造，另外兩艘在國防部長柯恩的故鄉緬因州建造。

今年度的美台軍售會議即將展開。白宮與國務院支持北京的官員一致反對出售神盾艦給台灣。

為了減輕北京的疑慮，部分國防部官員提議在賣給台灣的神盾艦上安裝次一級的神盾戰管系統。

這種次級神盾艦，將移除飛彈防禦硬體以及可攻擊地面目標的戰斧巡弋飛彈。

由於軍售台灣出現爭議，參院提名沃金出任國防部首席法律顧問的表決也將順延。

參議員史密斯通知參院軍事委員會主席華納，表明他將延後沃金提名表決案。

史密斯在致華納的信函中表示，除非柯林頓政府依照法律規定，在對台軍售問題上與國會充分配合，否則沃金的提名表決將無限期延後。史密斯說：「[illegible]量。」

史密斯指出，上個月參院外交委員會在一次討論台灣軍售案的秘密聽證會中，要求柯林頓政府官員發表證詞，但國防部與國務院相關證人都拒絕出席，顯示柯林頓政府在對台軍售問題上根本沒有誠意與國會合作。

鱈魚資源仍未恢復

【加通社紐芬蘭省聖約翰電】加拿大聯邦漁業部的科學家昨天公布的兩篇研究報告指出，紐芬蘭省北岸的鱈魚資源，仍然低於八〇年代的水平。

曾經興旺的鱈魚捕撈業，在九〇年初期因鱈魚資源的枯竭而宣告崩潰，聯邦政府因此頒布了禁捕令。在經過了七年的休養生息後，鱈魚捕撈網於去年又重新投向加拿大周圍的大西洋。但是，根據漁業部的調查報告，鱈魚資源並沒有完全恢復。雖然近海地區的平均捕撈量要比去年高，但是比八〇年代的捕撈量要低百分之九十七。

漁業部的科學家們指出，允許捕撈量的增加，會損傷已經非常脆弱的沿海漁業。雖然去年鱈魚的捕撈量只有九千噸，而在八十年代中期，北部鱈魚的捕撈量是每年二十萬噸。

以美國商務部長戴利為首的美國貿易代表團（右），和以中國大陸對外貿易經濟合作部長石廣生為首的中國大陸代表團，七日在北京閉門會商。雙方部長均向美國國會表示，給予中國大陸永久正常貿易關係地位很重要。（路透）

紅葉食品公司
akaba
AKABA FINE FOODS LTD.
各式精製麵食零售、並批發供應各大飯店
保證品質 超市買不到
方便購買 零售添新店
烈治文山時代廣場店已啓業
550 HWY 7 E. #102（時代廣場） Richmond Hill (905)762-0167
63 Silver Star Blvd. # C-16（美麗工商業中心） Scarborough (416)299-0758

華洪
想方便又好吃
冷凍食品 我們為您提供各種 去超市找「華洪」
暢銷各大超市、餐館
120 West Beaver Creek Road #3 Richmond Hill
Tel: (905)707-3412 Fax: (905)707-3411

本報分類廣告 效果大價錢平
詳情請電 (416)778-0888

3月10日啟播
龍城非常檔案 有獎遊戲
龍城知多少？
名DJ PHILIP 跟您談天玩遊戲
現場直播
星島CHIN AM1540 FM1007
星島CHIN中文電台首創現場轟爆國語節目
AM1540/FM101.3
逢星期五7:00PM至7:30PM
龍城和您齊歡聚!!
世界日報 WORLD JOURNAL 年年精彩 天天進步

安省中醫針灸 資格考試
第二屆安省中醫針灸資格考試將于5月27日
在多倫多大學考試中心舉行
現已開始報名（報名截止日期為4月27日）
眾所周知，目前中醫針灸在完全沒有管制的狀況下，最大的受害者是廣大接受中醫針灸治療的患者和經過正規學習的有豐富經驗的中醫針灸專業人員。中醫針灸業者良莠不齊，真假難分。第一屆安省中醫針灸資格考試，經過科學的、平等的、公正的專業考試，建立的標準為徹底改變上述狀況邁出了歷史性一步。
安省中醫針灸資格考試自去年向社會推出後，已得到省政府和全社會的關注和重視。考試委員會已成功地完成了首屆考試並于2月20日舉行大會向首批105名考試合格者頒發了資格證書，大會還同時收到了來自省長、省衛生廳長、勞工部長及多位省議員的賀信，對考試予以熱情讚揚和充分肯定。這說明通過考試建立專業標準是中醫針灸專業生存及發展的必經之路。
第二屆安省中醫針灸資格考試將于5月27日在多倫多大學考試中心如期舉行。即日起開始接受報名，索取申請表格請電：(905)896-1045, (416)493-8447, (416)486-8188, (416)224-0882
安省中醫針灸考試委員會謹告所有尋求和接受中醫針灸治療的公眾。為了您自己的安全，一定要在認清中醫針灸師的資格水平之後，再決定是否就醫。安省中醫針灸師資格證書是最可信、可靠的證明。
安省中醫針灸考試委員會 2000年3月

↑克里靖總理昨天新任命兩名參議員。他們是娛樂界人士湯米·班克斯（Tommy Banks）和前沙斯卡其旺省副省長傑克·威伯（Jack Wiebe）。總理辦公室在任命中稱，六十三歲的班克斯是堅持加拿大文化樣學的代表。班克斯曾榮獲「茱諾獎」和「吉米尼獎」，是亞伯達省表演藝術基金會的創始人。六十三歲的威伯農人出身，一九七一年和七五年兩度當選為沙省議會議員。一九九四年，威伯出任副省長，是加拿大五十多年來第一位農人副省長。圖為班克斯今年一月在艾蒙頓的Winspear中心留影。（加通社）

三月失業率保持6.8%

「加通社渥太華電」加拿大統計署昨天發表的報告顯示，加拿大三月份的失業率為百分之六點八，連續四個月保持七○年代以來的最低失業率，顯示加拿大經濟正在穩步增長，消費市場一片興旺。

統計報告顯示，加拿大三月份增加三萬個工作職位。今年以來，全加工作職位增加總數已超過十萬個。在過去的十二個月中，穩步增長的經濟總共創造了四十四萬七千個全職工作。

安省三月份的失業率為百分之五點六，比二月份的百分之五點七下降百分之零點一。與二月份比較，多倫多三月份的失業率沒有變化，仍保持百分之五點四的低位。

三月份全加失業率最低的省份是沙斯卡其旺，為百分之四點六。失業率最高的省份是紐芬蘭，高達百分之十七點八。以三個月作為統計單位，主要城市中失業率最高的是魁省的奇科蒂米，為百分之十點三；失業率最低的是沙斯卡其旺省的雷琴納，為百分之四點四。安省各主要城市的失業率在百分之五點四至百分之六之間，最低的是威美頓，為百分之四點六。

經濟分析人士普遍看好加拿大經濟將持續穩步發展，認為低企的失業率表明工作職位正在逐步增長，有助於保持和提高消費信心。多倫多利時證券公司高級經濟師波特說：「毫無疑問，低企的失業率和穩步的收入增長是促進消費的最重要因素。」他說，目前的失業率是七○年代以來的最低點，人們的實際收入也在逐步增長，所有這些都為建立消費信心和刺激消費提供了條件。

皇家銀行的副首席師經濟師萊特也看好國內消費市場的前景。他說，加拿大國民經濟總產值中的國內需求部份增長迅猛，正在超過出口需求部份。「這是一個好消息」。據加拿大統計署統計，加拿大人的零售消費去年猛增近百分之六，達到二千六百億元。

經濟分析人士同時表示擔心，央行愈來愈有提升利率的跡象，提升利率很有可能打擊日見興旺的經濟形勢和高漲的消費信心。

北部地區下大雪

「多倫多電」受到美國中西部新生成的暴風影響，安省各地今天都下雨，北部地區還降下大雪，尤其滑鐵盧到穆斯科卡一帶積雪可能深達二十公分。氣象預報惡劣的暴風雨天氣明天仍將持續，多倫多地區有百分之七十的機率下雨，一直要到星期一才可能轉晴。

氣象預報指出，昨天晚間在美國中西部新生成的暴風，夾著大量水份向東延伸，直達安省西南部。安省北部地區包括滑鐵盧、巴里、威靈頓到穆斯科卡一帶，昨晚都已經發出暴風雪警報。由於降雨量預計將達三十七公厘，辛母柯湖一帶的保留區有淹水的可能。

氣象預報顯示，因為北部的氣溫下降，安省北部的冷空氣可能會使南部的大雨轉成大雪，降雪可能達十五公分厚。當這個暴風向魁北克省移動以後，星期天由於在草原省份生成的一個小型低氣壓東移，安省將仍然會下雨雪或雨的天氣。氣象預報，下個星期在北極高氣壓南下以後，天氣可能轉晴，但是氣溫仍然比這個星期低。今天到明天，多倫多地區到尼加拉一帶最高氣溫平均在七度，最低溫平均在零度左右。下週一轉晴後，平均溫也只有攝氏六度上下。

明天天氣預報，仍然是雨天，但有可能轉成小雪。降雨率達百分之七十，平均氣溫大約五度。今天晚間會更冷，平均最大風達在每小時五十公里，瞬間最大陣風達每小時七十公里。今明兩天晚間外出，必須注意禦寒衣物。

寵物狗咬人 破財不一定消災

「本報記者沈丹心多倫多報導」一名六歲的女孩前天下午不幸被狗咬傷，被送到醫院後縫了二百針。狗咬傷人的事一再在多倫多出現，每次這類事件發生，不僅被咬者遭受傷害，而且狗與狗主人也須付出沉重代價。

有關專家和一些有過狗咬人經歷的狗主人說，咬傷人的狗較多都發生在狗中精英，德國牧羊犬（German Shepherd）身上，這種狗身材強狀，威武凶猛，也常被警察用作警犬，且咬人的狗一般常在未成年前，尤以青春期（二至三歲）居多。

前天下午四時四十分，六歲的拉赫斯基（La-hosky）在位於卑街（Bay St）與衛萊斯里（Wellesley St）的一家寵物食品店被一只黑色的德國牧羊犬襲擊，送到兒童醫院被縫了至少二百針。目擊者稱，女孩下面的兩顆牙齒都被咬掉了。據了解，女孩還需做整容手術。目前那只咬人的狗被警方動物管制官員帶走並關押起來。

從中國大陸西安來的移民李勝也有過自家的狗將人咬傷的經驗。他昨天說，狗咬了人後，狗會「坐牢」，主人則要賠錢，是大麻煩事。李勝在市中心西區開設一家街角便利店，為了對付黑夜打劫的歹徒，他養了一只德國牧羊犬。此狗將保家衛店的任務做得不錯，不過也常常惹事生非。兩年前將到店裡買東西的一個小孩咬傷，當場報警後警方動物管制官員立即將狗帶走，在關押十天後交還給主人，並規定從此狗見生人無論何時何地都必須戴上口罩。包括被咬傷者的醫藥費，狗被關押期間的生活費和受教育費等，林林總總李勝總共花去了五百多元。

然而事情並非就此了結。半年前，由於主人一時疏忽，他的狗又將人咬傷。這次因是「重犯」，故新賬舊賬一起算，被動物管制官員判「死刑」。後經狗主人再三懇求，並保證帶狗接受「行為培訓」，終於感動有關人員，將狗改判「死緩」，並判以「坐監」十五天以觀後效。李勝表示，此後他對狗看管極嚴，口罩不離，外出時主人緊緊牽住繩索，不敢有絲毫放鬆。

加拿大動物聯盟發言人克拉茲（Jane Clarz）昨天表示，加拿大對於咬傷人的狗有相關條例處置，但有關條例在各地不同。目前在多倫多地區，狗咬傷人後最嚴重可以將狗和平處死。此外，無論被咬者的傷勢達到何種程度，狗主人都必須賠償醫藥費以及相關的費用。對狗的判處及實行判處結果不如對人的判刑那樣嚴格，不排斥在有的時候可以略有通融。

她說，類似的法律在美國有些地區更嚴，比如在佛羅里達州，狗主人還需被加罰最高五千元的罰款。她並表示，在多倫多地區，狗咬人的事件比例極小，且人被狗咬死的悲劇尚無發生過。

據先後養過三隻狗，其中有兩隻是德國牧羊犬的賀大維表示，對狗主人來說，最重要的是預防狗咬人的事件發生。以他的經驗，趁狗年齡尚小時，讓狗接受行為培訓，使狗自小建立良好操守和自控能力是關鍵。

賀大維說，多倫多有幾十家寵物培訓學校或訓練班，那裡不僅教導年幼狗各種良好的基本行為，而且也向寵物主人傳授如何進行調教的方法。

當然這類培訓往往收費較貴，一個學期至少二至三百元，比較理想的話，最好上二個學期，這樣寵物接受較為全面的培訓，為日後品行端正，不惹事生非打下基礎。

他表示，一些華人為省錢，常常自己簡單訓練幾下了事。殊不知很多咬傷人的狗都是未接受專業培訓的，所以一旦出事損失就更大。

目前按有關方面的規定，在多倫多及週邊地區狗外出必須套上繩索，以確保安全。

墮胎率逐年上升

「加通社渥太華電」加拿大統計局昨天公布的最新報告顯示，近十年來，加拿大墮胎率逐年上升。政府呼籲加強計劃生育，減低意外受孕的機會。

加拿大統計局昨天公佈的數據表明：加國九七年墮胎十一萬四千八百四十八起，比上年增長百分之二點九，而八五年以來墮胎數量不斷上升的趨勢，還在繼續。

至於墮胎地點，大約三分之二在醫院，其餘則都在診療所進行。

一九九七年，墮胎與分娩的比率為三十三點五比一百，比一九八六年上升了百分之六十。衛生部計劃生育處處長約翰遜表示，「這個驚人的比例」只能表示公共健康政策的失敗。

約翰遜說：「加拿大既沒有想辦法降低墮胎率，也沒有提倡用適當的方法控制意外懷孕。聯邦政府什麼也不管，各個省份也是不斷削減與此相關的服務。」

她認為，沒有婦女願意用墮胎來控制生育，因為這樣做，既花錢又費事。導致許多女性懷孕的原因是，她們不知道如何避孕，也沒有人在這方面給予正確的引導。政府對此不聞不問，致使社會服務和健保費用大大增加。「也正是因為這樣，才使得墮胎成為控制生育的唯一辦法」。

一九八八年加拿大最高法院宣佈取消加拿大禁止墮胎法，結果導致第二年墮胎率大幅上升，而且此後，墮胎率一年比一年高。

凱培爾生命聯盟主席休奇說，墮胎率的上升，導致出生率大大減少，人口老齡化的趨勢也越來越明顯。他表示，性教育對控制意外懷孕，意義重大。他說：「我們努力在做的事情就是，在年輕夫婦沒有準備好生兒育女之前，告訴他們如何避孕。我們甚至還配備了專門的老師。」

加拿大墮胎權利聯盟的發言人理克認為，墮胎率的上升，可能還和經濟因素相關。她說：「那些二十幾歲的人，如果是十年前，或許她們早就結婚生子了。而現在，她們卻因為求學時間延長，結婚年齡推遲，或者只是還沒有能力撫養孩子等各種各樣的因素，而推遲生育。」

兩種嬰兒搖籃收回

「多倫多電」家中有小嬰兒的消費者請注意，有兩種市面上販賣的嬰兒搖籃正在回收。這兩種嬰兒搖籃都是Fisher-Price公司的產品，一種是三合一的小搖籃Cradle Swing，另一種是手提可折疊式搖籃Bouncer 'N Play Activity Dome。

廠商指出，三合一小搖籃有一個可以取下的手提吊臂，和一個也可以取下的小搖籃。平時可以立在任何地方搖，外出時可以把手提吊臂和小搖籃結合用手提著走。

但是，因為Cradle Swing的手提吊臂和小搖籃的結合處容易鬆脫，有可能造成睡在搖籃裡的小寶寶會被摔出去，所以該公司正全面回收這項產品。

另外一種像是小型活動式帳篷的手提小搖籃Bouncer 'N Play，可以把搖籃打開成為一個小床，也可以讓小搖籃有個遮陽的圓形塑膠布幔。但是，因為這個塑膠製的布幔有可能造成嬰兒窒息，所以該公司全面回收這項產品。

Fisher-Price公司提供一個免費的消費者服務電話，如果有任何疑問請消費者直接打電話到1-800-505-0600與該公司客戶服務部人員連繫，或者可以在網站www.fisher-price.com上直接查詢。

↑多倫多恐龍隊昨天終於結束連敗，以一〇四比八十四戰勝亞特蘭大鷹隊。圖為恐龍隊的卡特擋步倫後，伸臂拿球，鷹隊的勒方索一手護球，一手拼命阻擋卡特的進攻。（加通社）

得恩眼鏡

FreshLook Colors $50/BOX
DuraSoft 2 Colors $99/PR
DuraSoft 3 Colors $189/PR
優待期：即日起至2000年3月31日止

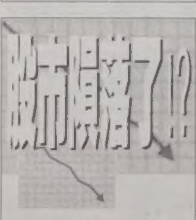
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。

太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham.
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar.
Tel: (416)609-3509

本公司成立九周年欣逢千禧年
為感謝九年來顧客鼎力支持特舉辦
跳樓批發價活動

名稱	單位	原價	跳樓價
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
肉鬆	每磅	3.85	3.48
糯米腸	每磅	3.95	3.38
知名台式香腸	每磅	5.00	3.98
香菇肉粽	每粒	1.50	1.28
碗粿	每碗	2.00	1.58
筒仔米糕	每份	2.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.50	3.08

凡✂本廣告即可享受跳樓價（批發除外）優惠到底。
由於現做食品，請早預定。
30元以上免費送貨。
預購熱線：(416)218-9788/568-3966
台灣食品公司



•四月股災到底怎麼了？市場高點過了嗎？
•下一步怎麼辦？留下觀察？一走了之？
大都會小台北財經稅務講座
主講人：黃大洲（David Wong）資深會計師
陳志雄（David Chen）
日期：四月十五日（星期六）
時間：下午二時至四時
地點：大都會廣場二樓公益空間（3636 Steeles Ave. E. Markham）
電話：905-940-8978
熱門講座　敬請預約留座

London Life　SHENGLIN FINANCIAL

助您理財致富
保您安康幸福

咸生林 (CLU)
咸氏金融有限公司總裁
特許保險、理財顧問
環球百萬元圓桌頂尖圓桌成員
（全加拿大唯一獲此殊榮華人）
連續六年個人業績全國第一名
全國優質服務獎連年獲得者

財富不比您少的人、收入不比您多的人，
都放心咸生林的理財服務，
因為他們與咸生林談過……

強手加盟強隊
強隊提升強手

為在更高層次上向客戶提供更全面的理財服務，咸生林現已組建咸氏金融公司。主要業務：風險管理、減稅、投資、退休、遺產及教育策劃。提供服務：人壽保險、互惠基金、傷殘保險、團體保險、旅遊保險、RRSP、RESP、RRIF、LIF、年金等。

咸氏金融有限公司
地址：210-3200 Dufferin St. Toronto, ON M6A 2T3
電話：(416)789-3691/(416)605-8628
傳真：(416)225-7283
Email: shenglin@home.com

世界日報　上下古今 世界副刊 天天刊出　名家新秀·齊聚一堂

民進黨仍無成立加西黨部之議

若有人願意出面主導 該黨籍加西僑務委員張邦良樂觀其成

【溫哥華訊】陳水扁在這次總統大選中獲勝，把民進黨聲勢推升至前所未有的高峰，該黨雖在多倫多設有加拿大黨部，但近一、二十年來台灣新移民聚居最密的大溫地區，到目前為止仍未設有黨部。相關人士表示，迄未聽聞民進黨有來溫成立加西黨部之議。

民進黨籍的加西僑務委員張邦良早期在加西地區仍屬美西黨部業務範圍時，曾經擔任過美西黨部的執行委員。他表示，雖然在這次大溫地區專程返台投票支持陳水扁的僑民人數甚多，但其中具民進黨黨籍者其實相當有限，而且他們的黨籍登記多半都還留在台灣。

根據民進黨的規章，海外地區只要在當地擁有百名黨員，即可向中央申請在當地成立黨部。張邦良表示，以民進黨目前的聲勢來看，要在大溫地區招募到百名黨員應該不難，但須要有人投下時間、精力從事黨員招募，而且如何維持後續黨務的運作順暢，是更大的挑戰。

張邦良表示，以他個人來說，目前大部份的時間都已投注在協助台加文化協會籌建台灣文化中心，以及僑務委員等工作上，短期內恐無餘力協助成立加西黨部，如果有人願意出面主導，他樂觀其成。但到目前為止，他也還未聽說大溫僑界有任何人要出面推動此事。

相較於國民黨遍佈海外各地的分支黨部，民進黨在海外的組織架構明顯較弱，即使在台僑較多的北美地區，該黨目前也只有美東、美西、美南和加拿大等四個黨部，其中美南黨部甚至是遲至總統大選之前才剛成立的新黨部。

至於在選前積極為陳水扁造勢的「大溫扁友會」方面，召集人李贊星表示，該會並無轉化為民進黨加西黨部的計劃。他甚至表示，「就算將來民進黨有朝一日成立加西黨部，他也不會加入成為黨員」。

李贊星表示，以他個人而言，支持陳水扁的一個重要原因，是基於政黨輪替有助於改善台灣的政治、經濟體質，但即使是民進黨亦有走偏、腐化的可能，而海外僑民通常能站在較客觀中立的角度來關心故鄉，從而對台灣執政當局構成適當壓力。因此，不論是那個人或政黨上台，他都希望自己能繼續站在超然於黨派之外的立場上監督。

李贊星表示，大溫扁友會目前正積極籌備於五月廿日總統就職大典前，在大溫當地舉辦慶祝酒會，但據他了解，該會內部不僅未有人提及要推動成立民進黨加西黨部，而且不少人都持有與他類似的看法。

陳卓愉偕兩議員 出訪印尼東帝汶

【溫哥華訊】聯邦亞太事務國務部長陳卓愉定於十至十七日訪問印尼和東帝汶，同行的有本拿比道格拉斯區國會議員羅思安（Svend Robinson）、東拉瓦爾區國會議員德布林（Maud Debien）。

陳卓愉說，這次訪問將向印尼和東帝汶保證，加拿大繼續支持該地區的人類安全和經濟發展。在印尼，他將與該國總統、人權事務部長、檢察總長等高層官員會晤，考察由加拿大國際發展署援建的工程。在東帝汶，他將會晤政界和宗教界領袖、聯合國過渡管理小組及和平維持部隊首長，了解東帝汶局勢進展。

加國經濟全面上揚 央行重申可能升息

再度在參議院放出風聲 美聯準會五月動作是關鍵

【渥太華訊】加拿大中央銀行行長迪辛，再度在參議院放出可能調升利率的風聲。迪辛在出席參院銀行業委員會聆訊時表示，加拿大經濟全面上揚，增加了利率的上升空間。

「環球郵報」報導，儘管最新的加國通貨膨脹數字較預期為低，但是迪辛表示憂慮快速成長中的經濟，可能會遇上生產瓶頸和物資短缺，刺激通膨。不過他亦補充說，生產容量的提升，將可應付高速的經濟發展，亦減低了通膨發生的危險。

迪辛指出，如果北美經濟繼續目前的升勢，加國中央銀行連同美國聯邦準備理事會可能需要再度調升利率。央行自從去年秋天已三次提高利率。

對於今年冬季燃料價格飆升的效應，迪辛不認為會導致通膨惡化。二月份的加國消費物價指數雖然上升至百分之二點七，但現已稍為回落。迪辛說，世界能源價格最近呈現回軟趨勢，將使今年的消費物價指數保持低落。

分析師指出，如果美國方面一如所料在下（五）月再加息一碼，加國央行同步跟進是幾可肯定的事。

保守黨籍參議員安格斯質疑迪辛的「獨立性」，因為美國聯準會做什麼，加國央行「必然照做」。迪辛立即回答說：「當然不是」，並指出在最近兩年，加拿大曾兩次獨自減息。

史坦普公司分析師派龍比表示，加幣如果在下半年走堅，即使聯準會再加息，迪辛也大可不必理會。

迪辛本人亦看好加元。他說，當投資人看見加國經濟穩健的表現和偏低的通膨，加元將會受到追捧。

溫哥華聖保羅醫院成立資源中心

協助心臟病患及家屬走過康復之路

【溫哥華訊】心臟病患者在康復的過程中，往往要經歷情緒焦慮、生活型態改變等階段，為協助他們走過這段漫長路，溫哥華聖保羅醫院昨（七）日在該院的心臟診療部門正式設立了一處「病患及家屬資源中心」，卑詩防治心臟病暨中風基金會也同時宣佈，未來將免費提供一份心臟疾病資料夾給省內各地的心臟病患及其家屬，讓他們隨時都能方便取得有關的療養資訊。

這處「病患及家屬資源中心」位在聖保羅醫院五樓的「心臟健康中心」內，是由該院與防治心臟病暨中風基金會共同出資成立，裡面擺有電腦、視聽設備，以及齊備的心臟病因說明及療養須知等影音、印刷資料。中心內並有受過專業訓練的義工，他們可根據病患的不同需求，安排有關的資訊展示及解說。

另外，卑詩育空地區防治心臟病暨中風基金會昨天也公布了一份名為「康復之路」（Recovery Road）的心臟疾病復建須知資料夾。省府衛生廳長范和富表示，該廳已提供經費，供該基金會印行八千份，供在省內各地接受過心臟疾病治療的病患及其家屬免費索取。事實上，該會已在省內五個社區試行過此一計劃，今年內即已先行派發了三千份。

防治心臟病暨中風基金會在一九九八年的一項調查中發現，大多數的病患一旦出院後，都不知道如何再進一步取得可能影響後續病情的因素（如吸菸、運動、營養及心臟復健等）的資訊，甚至連不少醫護人員也都答不出來。

據估計，卑詩省內目前約有十二萬一千名心臟病患。有關的療養及預防資訊，可電1-888-473-4636卑詩心臟暨中風基金會。另外，聖保羅醫院所屬的天主教Providence醫療集團亦在專屬網頁（www.healthtrans.net）上，列有相關資訊，其中部份資料並已轉譯為中文。（相關新聞見B1）

↑卑詩衛生廳長范和富（左二）和卑詩育空防治心臟病暨中風基金會主席吉林絲（Dr. C. Jillings，右二）共同為聖保羅醫院「心臟病患及家屬資源中心」剪綵。（何元攝）

吸納原住民教師 省府撥款

【溫哥華訊】卑詩省府主管就業平等的專責公共事務廳長韓慕儀（Sue Hammell）昨日上午在卑詩省教師聯會宣布，省府將從就業平等基金撥出一萬二千五百元，幫助該會加快吸納公立學校的原住民教師。

她說，包括原住民在內的少數族裔人口在公立學校教師中代表不足，學生在教師中看不到自己文化、膚色、背景的代表，會令他們有不受歡迎之感。

韓慕儀認為，教師是青少年的模範，對他們在人生重要成長階段的教育發揮直接的影響。政府應鼓勵原住民學生增進與原住民教師的聯繫，增加他們的成功機會。

她說，就業平等理事會將包括卑詩省學務委員協會、中小學教師、大學教育系、原住民組織、省教育廳及省教師聯會的代表，去著手解決該項挑戰。

卑詩省教師聯會主席夏諾夫斯基表示，全省原住民出身的中小學教師目前僅有四百人，遠低於原住民學生人口應有的比率。他估計，卑詩省大約需要三十多年時間，才能招募到二千位以上原住民教師，使原住民教師比率達到百分之六點五的原住民學生人口所占比率。

夏諾夫斯基說，全省人口中中學畢業的人口比率約百分之七十五至七十八，但原住民人口中中學畢業人口的比率僅為百分之卅左右。

省教師聯會和原住民部落曾於二月間召開一項原住民教師研討會，該會建議成立一個就業平等理事會，建立一份全省原住民教師名錄，鼓勵原住民教師輔任教師的工作。韓慕儀說，今後十年內將有許多教師退休，應努力吸收原住民加入教師隊伍。

卑詩省種族公義委員會主席岡齊茲、溫哥華學校局代表布狄臺認為，省府該項資助朝正確的方向邁出了第一步。

↑左起為布欣麗、韓慕儀、夏諾夫斯基、和相尼目需。（楊昆霞攝）

肯奈克斯 告別季後賽

敗給「油人」痛失晉級機會

【溫哥華訊】溫市「肯奈克斯」冰球隊昨（七）日晚以三比四敗給艾明頓「油人」，痛失晉級季後賽的一線機會。「油人」則確保北美職冰聯賽（NHL）西區八強最後一席。

昨晚比賽前，「肯奈克斯」隊中各人心情沉重。目前年資最高的後衛歐康爾說，「肯奈克斯」此役一定要贏，打成平手也不行，必須全取兩分。因為包括昨晚的比賽在內，「肯奈克斯」和「油人」均各只餘下兩場季內賽，但前者比暫居八強末席的「油人」三分落後三分。

昨晚為「肯奈克斯」攻進一球的隊長倫西爾說，隊員毫無保留在這場比賽「搏盡」求取勝利，可惜功虧一簣。

婦女平等廳長 竟是自由黨員？

被指四年前已入黨 施慕活表示不可思議

【溫哥華訊】卑詩省新民主黨政府婦女平等廳長施慕活，竟是卑詩反對黨自由黨員？施慕活最近才發現，她已「加入」卑詩自由黨四年了。

「省報」引述施慕活的話說，她最近收到一封卑詩自由黨給她的信件，要求她「解釋」為何她身為省府內閣成員，卻同時擁有反對黨黨籍？施慕活表示，這封信實在不可思議。據悉，施慕活及其他多名新民主黨代表，曾於一九九六年以觀察員身分出席卑詩自由黨大會，並支付了二百元的費用，但不知何故，她的名字竟然列入具有雙重黨籍的「可疑」卑詩自由黨黨員名單。

有組織犯罪調查署獲省府撥款

【溫哥華訊】卑詩檢察廳長潘雅德昨（七）日宣布，省府將再增撥三百八十萬元經費給有組織犯罪調查署（OCA）。有組織犯罪調查署長道格拉斯表示，該署將以查緝槍械走私、洗錢及網路色情等項目，做為今年的工作重點，該署這個月並將在維多利亞設立它在大溫地區以外的第一個調查處。

卑詩省原本集合各警政單位幹員及專事調查有組織型態犯罪案件的單位「聯合警網隊」（CLEU），由於工作成效不彰，加以接連傳出弊端，去年解散，省府隨後又統合各警政單位，另行籌組「有組織犯罪調查署」，除由卑詩省府提供九百八十萬元經費外，皇家騎警也提供了等額經費。

道格拉斯表示，有組織犯罪調查署的人員都是來自省內各單位的專家，並經過充份訓練，對於非法摩托車幫派、亞裔幫派、網路犯罪、毒品買賣及色情等有組織型態的罪案，均具調查專長。省府昨天的撥款將有助於該署擴大調查工作範圍。

該署理事會成員昨天上午前往檢察廳溫哥華辦公室拜會，並向潘雅德呈交該署第一年的業務進展報告，其中要點包括：該署透過在數件大案上的合作，已與其他警政單位建立起良好的聯繫，未來並將加強這方面的合作，提升辦案效率，並減少資源、精力的浪費。

報告中同時指出，該署在過去一年當中，總共查獲了三十餘處大麻種植場，以及多起非法賭場及偽造信用卡的案件，最近更成立了一個洗錢專案組，期能從根拔除這些犯罪組織的財源。

購買花旗參指南

一向以參場直銷，顧優價廉而聞名的誠信花旗參有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗參買一送一謝知音的特別優惠，以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴。需要購花旗參的朋友切莫錯過這個難得的機會。

（特惠期間，優惠卡券一律停用）

地址：太古廣場內舖位 A32

電話：(905)948-9882

品質上乘直銷價

平通全城第一家

明明眼鏡

VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW

特價推出 ACUVUE® 2 回贈$30

明明眼鏡行 以客為尊 合格配鏡師 免費驗配試戴 無謂試用 並奉送款式・顏色 隱形鏡片一對

請電話預約 (416)224-8757

Bayview North Medical 3280 Bayview Ave Suite 102-102A North York Ont.

邱瑋玲 DR. WENDY CHIU 矯視專家視光醫師

電話：(416)512-7045

文寶齋 CHINA ARTS COMPANY

裱畫 相架

中城商場(二樓) 4211 Sheppard Ave E. (at Midland) Scarborough Tel:(416)321-6660 Fax:(416)321-9102

大都會廣場(二樓) 3636 Steeles Ave E. Suite 213A Markham Tel:(905)944-1988 Fax:(905)944-1981

電腦打字

世界日報 電腦打字服務 交件迅速，意者請洽本報

成興海味 Shing Hing Food

貨真再沒疑問 信譽已經肯定

特別推薦

Uncle Bill 羊胎素 Placenta

健康蔘品系列

凡購物每滿$10，即可換購$1.8任選貨品，多買多送，勿失良機。

客戶熱線：(416)298-1211 免費長途：1-800-387-6102

助您精明理財 宏利保險

宏利保險 Manulife Financial

宏利保險多倫多東方部門

地址：Ste. 708, 2550 Victoria Park Ave. Willowdale, Ont. M2J 5A9

電話：(416)756-3228

傳真：(416)756-2903

世界日報十經濟日報＝台灣上市、上櫃股票詳盡報導

亞裔加國留學生主流

去年中港台人數名列前十 韓日兩國學生逾一萬三千人最多

【本報多倫多訊】儘管亞洲移民近年來數量大幅減少，但選擇留學加國的亞裔學生仍是加國海外學生的主流，去年中港台留學生人數名列前十位，南韓、日本留學生人數最多。

中國大陸申請留學加國人數為全球之冠，但申請被拒率也明顯高於其他地區的留學生，審核期也長。剛參加完駐北京大使館學生簽證會議的加華移民留學中心總裁官國榮表示，這是國內申請人及辦理機構不正派的造假造成的，迫使大使館不得不增加人手打假，調查。

根據聯邦移民部的統計，一九九九年移民部共簽發了五萬多張學生簽證，亞裔留學生佔了一半，其中前三名分別為南韓七千一百餘張，日本近六千張，中國四千二百多張，台灣名列第六位，二千一百多張，香港名列第七，一千八百多張。全球總共有六萬七千多名學生申請留學加國，拒簽率為百分之十六。

中國大陸是近年來申請留學加國最熱點，僅在駐北京移民辦事處去年就收到九千一百多份申請，是接受學生簽證申請最多的移民辦事處，但拒簽率也相當高，達四成之上。駐香港移民辦事處拒簽率幾達二成，駐台北移民辦事處則是全球學生簽證申請獲准率最高的地區，二千餘份申請，僅三十三份被拒，拒簽率不到百分之二。

從申請審核期來看，北京移民辦事處審案期最長，一半以上個案需六十一天以上，能在兩週內結案的不足百分之五，但在香港、台北移民辦事處一半個案都可在兩週內審理完畢。

加拿大駐北京大使館最近召開學生簽證會議，根據大使館統計資料，今年以來入表申請人數還在增加之中，首三個月就收到二千四百多個個案比去年同期增加了一倍半之多，近三年來被拒率都維持在四成多。參會的官國榮認為，有人抱怨加拿大收緊中國留學生政策，這是錯誤的，他參加了十多次大使館簽證會議，感覺到加國政府有意開拓中國教育市場，對於被拒率高及處理期過長的問題，實際上是造假造成的問題，六成以上被拒案都是造假原因。

官國榮指出，目前國內辦案機構存在嚴重的不正派行為，有許多情況下盡管申請人提供真實的原始資料，但不正派的機構卻作造假指導，以至於申請被拒。據大使館資料造假情況在東北地區很嚴重，主要是偽造父母就業及擔保所需經濟財力文件。故申請人在選擇辦理機構時須特別小心，而且應按大使館提供的申請表要求提供文件，太多雜亂的文件只會減慢處理個案的時間。

男子攜槍遊街 遭警擊傷送醫

【本報多倫多訊】米爾頓市（Milton）昨日在一間小學與托兒所附近發生警員開槍事件，一名男子受傷送院救治，警方特別調查部門人員現正接手調查有關案件。

皮爾郡警方公共關係部門發言人森斯（Wendy Sims）表示，案發於昨日約下午十二時三十分，米爾頓市警方接獲市民以九一一緊急電話舉報，在伍德羅夫街（Woodruff Crescent）發現一名持有手槍的可疑男子，警方接報到場後，有警員向可疑男子開槍，事後受傷男子被送到醫院救治，由於事件涉及警員開槍，故此由特別調查部門（SIU）人員接手調查。

由於槍擊事件接近一所小學與托兒所，有家長認為對此事件十分害怕，而且擔心兒童的安全及可會構成對兒童心理的影響。皮爾郡警方則表示此事件已經交由特別調查部門接手處理，故此不宜發表其他意見。

多市市府員工罷工已八天 談判仍無進展

連日陰冷 糾察隊員體力面臨考驗

【本報多倫多訊】多倫多市政內勤員工的罷工昨天進入第八天，談判仍然在秘密狀態下進行，各處的糾察線規模都有所減少，但仍然在堅持中。市政服務仍沒有受到大影響。

連續幾天的陰冷天氣給長時間在室外站崗的糾察線上的工會會員帶來了很大的困難。昨天午後在大會堂門前看到不少糾察隊員「全副武裝」，重新穿上了冬衣，並不時靠熱咖啡增加身體熱量。感覺上也不像前幾天那樣情緒高漲，邊走邊高呼口號。一名年紀較大的糾察隊員表示，午後的班次其實還是比較好過的，最艱苦的是清晨的班次。因為早上氣溫低，濕度大，風力又較猛，令人難以忍受。所以她的工會兄弟姐妹們都照顧她，儘量讓她站白天的班次。本周末氣溫可能進一步下降到零度左右，並伴有雨雪，對糾察隊員們將是一個嚴峻的考驗。

市政廳的糾察線昨天也減少到了不足二十人，與前天旌旗揮舞、喊聲震天的示威場面形成了鮮明的對比，更讓人在陰冷的寒風中感到一些蕭條。市議員林頓昨天再次加入到糾察線中，對工會罷工表示支持。他表示市政員工的確為六市合併付出了代價，應該得到公平的待遇。下周二市議會將召開全體會議，但林頓表示，那只是一次日常例會，目前並沒有列入討論罷工的議程。但必要時可以將這一議題臨時列入會議日程。市府例行的有關市政服務的新聞發佈會昨天也沒有報告任何新的情況，並因遇到周末暫停兩天。

工會方面表示，市府在三月三十一日拒絕了加拿大公務員工會全國總會請求在罷工期間向七十九工會提供福利的要求。這是市府對內勤員工的幸福漠不關心的又一例證。工會方面昨天散發的罷工簡報中，還講述了其會員給拉士曼的一個「驚喜」。原來拉士曼在出席一家新的「加拿大輪胎」連鎖店的剪綵儀式時，也驚訝地發現在現場有十幾名糾察隊員露面，令拉士曼感到尷尬。工會方面表示，這說明工會無處不在。

海華盃籃球賽 開打

【本報多倫多訊】一年一度的「多倫多海華盃籃球大賽」將於本周六（四月八日）在多倫多台北經濟文化辦事處文化中心、百年紀念學院、Albert Campbell 高中、Mary Thompson 高中四個地點共六個體育館同時開賽。決賽將於周日在百年學院舉行，當晚六點將在士嘉堡紅寶石大酒樓向各年齡組的優勝隊伍發獎。

海華盃籃球大賽由多倫多台北經濟文化辦事處策劃，由「加華青年體育會」舉辦，今年已經是第九年舉行，目前已經成為加拿大每年最大的華人籃球賽。今年參賽的共有五十二支由華人組成的隊伍，其中還有兩支從滿地可遠道而來的球隊。除了球技上佳之外，每個隊還都有一個叫得響的名字，如「紅人隊」、「天龍隊」、「凱爵隊」、「勇士隊」，都是奪標的熱門球隊。

比賽共分四個年齡組進行，甲、乙組分別有十六個隊，預計將各有一番激烈的爭奪。為了配合該項賽事的「全民運動」的宗旨，今年比賽首次增加了三十五歲以上的壯年組比賽。青年組的隊伍則更是由本地籃球界的後起之秀組成，在賽後，還將從青年組隊員中選出十名最優秀選手參加今年五月在多倫多大學舉行的「第二十屆北美華人籃球大賽」青少年組的比賽。

周日晚將舉行頒獎大會，由多倫多台北經濟文化辦事處文化中心主任葛家榮向優勝球隊頒獎，「加華青年體育會」將向三位社區人士頒發榮譽顧問證書。

中學生細故打群架 一人被捕

【本報多倫多訊】社區關注的校園暴力問題，昨日下午又在康山市發生，兩幫學生因小故爭執繼而動武，在事件中有兩名學生受傷，警方則拘捕一名涉案的青少年。

約克郡第二分局警長羅伯迪（Robertie）表示，事件在昨日下午約二時三十分發生，警方接報報到場調查後，發覺有兩名學生受傷，於是送往醫院救治，並且拘捕一名涉案的少年。事發現場是央街（Yonge Street）七四一一號的康山中學（Thornhill Secondary School），當時有兩幫學生因小故爭執，繼而發生打鬥事件，有人以玻璃瓶互相爆擊，引致有兩名學生受傷。

販售非法衛星接收器 四嫌落網

巴里市警方起出數百部贓物 市值25萬

【本報多倫多訊】加拿大皇家騎警日前在巴里市（Barrie）偵破出售非法衛星接收器公司，並拘捕四名涉案嫌犯。

加拿大皇家騎警聯同巴里市警方，日前在市內的韋威街（Welham Road）五百四十五號環球植物公司（Global Botanical Corporation Ltd.）搜獲數百部非法衛星電視接收器，估計市值約二十五萬元，並拘捕四名涉案男子，分別是四十三歲的富斯（David Fuss）、二十九歲的方拿（Joel Thiria）、六十歲的方拿（Sandra Thuma），及五十七歲的察尼克（Gerald Chapnik），各被控以違反電訊條例罪名。

目前在華人社區都有人安裝非法電視接收器，主要是收看美國的體育及中文節目，此類接收美國電視節目的系統，祇是為美國的用戶而設，在加拿大安裝則屬違法，但卻依然有人經營，原因是利潤頗高及客路亦廣。據一名從事安裝非法電視接收器的陳先生表示，每個接收系統約三百至七百元不等，視乎接收器的大小及功能不同而定，安裝好接收器後，每月支付約四十多元月費，便可以收看到美國電視台的節目。

陳先生表示，在加拿大境內以非法接收器收看美國電視節目，主要是利用美國地址申報以開設客戶戶口，由於接收電波不能分別是否美國境內，所以雖然身居多倫多，依然可以利用非法接收器觀看美國的電視節目，但他承認這是違法行為，不過，經營非法接收器的利潤頗高，除了賺取安裝費用外，每月客戶的四十多元月費中，其中約有十元撥歸按裝者所有，以擁有一千個客戶為例，每月便可以額外收取超過一千元的回佣，所以有人明知是犯法依然繼續發售及安裝非法接收器。

多倫多天氣

今天（4月8日）	雨轉雪下午陰天　0°C~12°C
明天（4月9日）	陰偶轉雨雪　-5°C~5°C
後天（4月10日）	多雲轉晴　-3°C~6°C

其它城市天氣

渥太華	雨天	2~4
滿地可	雨天	1~8
溫哥華	多雲	4~11
舊金山	多雲	9~22
洛杉磯	晴天	14~24
紐約	晴天	7~18
台北	陰雨	17~24
北京	晴天	0~17
上海	多雲	13~25
香港	多雲	19~27

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣 銀行匯票 世界電匯
服務親切 顧客至上 迅速快捷 匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867 Mon-Fri 10am-8pm Sat 12am-6pm
士巴丹拿道 215 號

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
(416)593-1918
士巴丹拿道 215 號

明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479-1074

東北餃子王
多市獨一無二 正
正宗東北料理 可口家鄉小炒 道地獨有風味 新鮮百味餃子 各類北方麵點
Tel: (905)943-4368

想 安坐家中每日收到世界日報？
請即電(416)778-0888 發行組

陽明山莊海鮮酒家
早午茶市 七天下午茶 8折優惠（2時至5時）
3555 DON MILLS RD., NORTH YORK, ONTARIO
TEL: (416)756-7773

牛家莊
$198
訂座電話 (416) 223-5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市 本周特價
美味肉鬆、肉酥 450公克一罐 特價 $8.99
良芳鹹芋頭酥、甜甘薯酥每包 特價 $3.99
鑫財記甘草、醬油、五香瓜子 特價 $5.00
本店 TEL: (416)225-0582　分店 TEL: (905)946-1919

滬江食品公司
唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W. (416)598-8852
士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE E. (416)298-3214
小籠包、韭菜水餃、素水餃、三鮮水餃、上海菜肉雲吞、上海粽子、酒釀、蟹殼黃、芝麻湯圓、豆沙湯圓、寧波年糕、上海肉粽、豆沙粽
多倫多首家 自產外賣速凍食品

北方小館 BEIJING HOUSE RESTAURANT
北京填鴨 紅燒牛腩 樟茶鴨 豆瓣魚 紫酥燒餅 油條水餃 咸甜豆漿
馳名 和京北 菜川方 客小麵 飯炒點
全即用 日叫料 供即上 應製乘
山東鍋貼 上海雲吞 蘿蔔絲餅 豆沙鍋餅 葱油餅 小籠包 芝麻湯丸
訂座電話 (416)778-7885
635-7 GERRARD ST. EAST

天天點心食品
山東水餃
韭菜豬肉灌湯餃 韭菜雞蛋餃 茴瓜水餃 灌湯小籠包 山東大饅頭 手拉銀絲卷 白菜雞肉水餃 西芹豬肉餃 白菜豬肉餃 香菇素水餃
菜肉包 素菜包 菜肉鍋貼 鮮肉鍋貼 芝麻湯圓 紅豆沙湯圓 脆皮蔥油餅 脆皮豆沙餅 蘿卜絲餅 香酥蟹殼黃
多市獨創口味 家鄉風味
地址：新旺角廣場 B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513-8599

日本及韓國餐廳 MINAMI Japanese and Korean Restaurant
35年經驗 最佳壽司
外賣九折
800 DUNDAS STREET EAST MISSISSAUGA, ONT. L4Y 2B6
(905)615-1115

SUPREMO VINO 釀酒至尊
本店與加拿大名廠 VINECO 推出 VINTAGE 28 紅/白葡萄酒系列
每桶特惠價 $89.00
數量有限，售完即止
Lockridge Plaza
50 Lockridge Ave., #10, Unionville
(905)947-9191

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
華皇自助餐 China Buffet King
世界級中西式自助餐廳

歡迎訂座 各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY 座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629-2288

SONY 千禧巨獻

2000年系列
平 得更清晰傳神
昂 然步入數碼新紀元
前置調校按鈕
監察兒童觀看配備
S-Video 輸入
兩年保用
WEGA
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7 TEL: (416)299-8868 FAX: (416)299-5277
New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit B2 Markham Ont. L3R 9W5 TEL: (905)305-1176 FAX: (905)305-0858

警方搜獲毒品 逮涉案母子4人

便裝警員街頭巡邏有斬獲 查問兩男子起出複製手槍

【本報多倫多訊】約克郡警方昨日在新市的民居內搜獲大批古柯鹼及大麻等毒品，在行動中並拘捕一名四十九歲婦女，及其三名與案件有關的兒子。此外，警方日前並拘捕兩名屬於「撒旦的選擇單車黨」成員。

約克郡警方公共關係部門發言人雪頓(John Sheldon)表示，新市警方毒品調查部門，在一個月前就區內的毒品問題展開調查，結果首先於周四(四月六日)在一所民居的車路，截停一輛正欲駛出的汽車，並在車內搜出大批古柯鹼及大麻，於是拘捕車上四名涉案嫌犯，其中三名為少年，另一名為十八歲青年。

雪頓表示，警方隨後於昨日早上，再到新市的一所民居內，同樣搜出大批古柯鹼與大麻，手槍、利刀、偽鈔及懷疑從販毒而獲取的現金等，並且拘捕屋內一名四十九歲婦女，以及分別是十五歲、十七歲及十九歲嫌犯的兒子，和一名二十歲男子。

被捕的九名嫌犯，被控以五十項與販毒有關的罪名，分別是藏毒、販賣毒品、藏有非法武器、不小心收藏槍械、藏有低於五千元的贓物，及藏有偽鈔等罪名。有關嫌犯將於五月十二日在新市法庭提堂應訊。

此外，警方於四月八日約晚上八時，在新市的商場拘捕兩名屬於撒旦的選擇單車黨成員，涉嫌與一宗價值約一萬元的拖車盜竊案件有關，被捕嫌犯是二十八歲的艾智傑(Frederick Archibald)，及二十四歲的柏克(Alan Brake)，分別被控以藏有武器及盜竊超過五千元等罪名。

【本報多倫多訊】多倫多警方第四十二分局便裝警員，日前在士嘉堡街頭巡邏時發現兩名可疑男子，警員隨後將兩名嫌犯拘捕，並起出一支複製手槍及控以兩項持槍行劫罪名。

多倫多第四十二分局參事警長理察遜(Richardson)表示，案發於星期三(四月五日)約晚上十一時，兩名便裝警員在士嘉堡麥考文路(McCowan Road)與史蒂爾東街(Steeles Ave. East)附近巡邏時，在艾頓街(Alton Towers Circle)二百四十號的商場，發現有兩名形跡可疑的男子在商場以北位置徘徊，於是便跟蹤著兩名可疑男子，其後在商場的一角失去兩名可疑男子蹤影。當警員在商場背面尋獲兩名可疑男子時，要求兩人接受查問，但兩人隨即分別拔腿就跑，其中一名可疑男子被警員擒獲，並且在他的外套搜出一支複製手槍，於是將嫌犯拘捕，稍後亦在附近將另一嫌犯拘捕。

安省校園性侵擾情況嚴重

【加通社多倫多電】一位退休法官經過深入調查發現，目前安省校園裡的性侵擾和性誤導情況非常嚴重。一些不能潔身自愛的老師與學生發生性關係，誤導學生傷害學生。他說除非修正刑法以嚴刑峻法遏阻，並且加強教師自律，否則不能有效保護青少年學生不受性侵害。

安省前上訴法院法官羅賓斯(Sydney Robins)昨天發表他歷時一年的深入調查報告指出，雖然他沒有用實際數據顯示校園性侵擾與性誤導的嚴重性，但是由於實際上有許多受害學生及家長都不願聲張，所以他相信情況嚴重的程度比他所了解的更糟。

羅賓斯的五百六十八頁報告，反映出校園性侵擾及性誤導情況的嚴重程度。他指出，事實上，他的五百六十八頁報告，只不過反映了冰山的一角，許多小學和中學生都無助地成為受害者，問題的嚴重程度絕對超出任何人的想像。羅賓斯甚至提出一百零一項建議，強調這個問題嚴重的程度。

一九九六年，安省教師迪路卡承認，他曾經在教學生涯的二十多年間，性侵害過十三名十歲到十八歲的青少年學生。安省教師聯合會統計，一九八九至一九九六年間，至少發生過一百件校園性侵害事件。一九九七年至今，也發生過至少二十件。安省總檢察長弗萊爾堤昨天說，雖然絕大部份教師都能潔身自愛，得到學生們的敬愛，但是他相信羅賓斯法官的報告，校園性侵擾與性誤導案件絕不是少數。

安省小學協會主席山德斯指出，雖然她相信校園性侵害事件只是少數教師的行為，但是她也希望能夠完全杜絕校園裡發生這種事。她認為，羅賓斯所呼籲的禁止教師與高年級學生發生性關係，目前是處在一個灰色地帶。她相信，如果法律能夠明令禁止，學校當局就有法律依據處理對高年級學生性侵害的教師。

羅賓斯建議，學校當局應該查核所有教師過去的安全背景。安省總檢察長弗萊爾堤說，安省政府預定在今年內，就會提出這項規定的相關法案。

羅賓斯還建議：●擴大實施兒童簡易法庭，以兒童可以接受的型態，讓他們願意在法庭中作證。●加強檢察官與法官的教育，使他們了解如何防止有性侵害紀錄的教師在校園內工作，或者至少使他們不得接近兒童。●修正刑法相關條文，保障十四到十八歲青少年不致受到性侵害。●要求安省教師學會擴大解釋所謂的「性誤導」，將可能影響學校的性誤導行為，納入教師自律公約中。

安省總檢察長弗萊爾堤昨天也親自寫信給聯邦法務部長麥克李蘭，希望聯邦提案修正刑法，以讓檢察官可以指揮警方，配合學校當局與教師，將校園裡的性侵害者以刑事罪嫌起訴。

康福心理健協 籌善款宴

◆多倫多康福心理健康協會於三月二十五日晚在多倫多韓國文化中心舉行「頌春之夜」籌款晚會，共有來賓二百七十人出席，籌得善款二萬元。福康心理健康協會成立於一九七八年，主旨是幫助華裔和其它亞裔人士提供心理健康咨詢和指導。目前該協會是公益金的會員機構，並從去年起同西乃山醫院合辦精神科「積極社區治療隊」。圖為在籌款晚會上表演西藏舞蹈。

港星輝耀頤康 慈善籌款演唱會

【本報多倫多訊】頤康中心為籌募興建三座新護理安老院經費，將於四月三十日(星期日)晚上七時三十分，在密西沙加市Hershey中心體育館舉行「港星輝耀頤康」慈善演唱會，籌款目標為二十萬元。

參與是次籌款演出的嘉賓包括老、中、青三代的藝員，分別是甄妮、吳鶯音、靜婷、劉韻、蓓蕾、林保怡、迪克牛仔、容祖兒、羅嘉良、顧紀筠、錢嘉樂、林嘉華及鄭敬基等。

演唱會門票分二百元、一百二十八元、八十八元及六十八元四種，現已在頤康中心及華語唱片圖書公司等地點發售，查詢詳情可致電：(416)321－0777聯絡。

此外，由一群熱中於跳健康舞人士籌辦的「跳出愛心助頤康」活動，將每月在萬錦市活拜路(Woodbine Ave.)七六六零號的文華自助餐廳舉行，預算每年可為頤康中心籌募得善款約一萬五千元，歡迎喜歡跳健康舞者參與此項活動，報名或查詢可致電：(416)321－0777與陸郎毅聯絡。

【本報多倫多訊】從下週一(四月九日)是加拿大「全國義工週」活動，約克郡醫院昨天宣佈，將醫院的義工服務部易名為義工與社區資源部。

醫院院長魯辛(Frank Lussin)昨天表示，義工在醫院的醫療護理服務中起著重大的作用，在過去的一年中，義工為醫院貢獻了七萬四千個小時，擔任醫院義工的人年齡從十四歲至九十二歲都有。魯辛說，院方已經決定，在義工週活動中，大張旗鼓宣傳義工的奉獻精神。

他並表示，醫院定於四月十二日(週三)將舉行優秀義工表彰大會，對十多位表現突出的義工了予以表彰。

從下週開始，這家醫院的義工部將改名為義工與社區部，魯辛表示，這一舉措目的是加強醫院與社區之間的合作伙伴關係。

皮爾郡「愛瑪安全獎」受理提名

【本報多倫多訊】皮爾郡警方現正接受「第七屆愛瑪安全獎」(The 7th Annual Elmer Safety Awards)提名，歡迎區內幼稚園至第八班的學生參加，而另一方面，皮爾郡周四晚則在住宅區內傳出槍聲，警方現就事件展開調查。

皮爾郡警方公共關係部門發言人森斯(Wendy Sims)表示，愛瑪安全獎是為區內關注社區安全的學童而設，凡就讀幼稚園至第八班的學生均可參加，可以經由父母、教師或日托職員等提名。被提名者需要在維護社區安全，或者防止罪惡發生方面有突出表現。查詢有關安全獎事項，可致電：(905)453－3311內線4071聯絡。

此外，皮爾郡周四晚上約九時傳出了槍聲，有市民向警方舉報，位於喚倫泰略街(Hurontario Street)與布士道東街(Bristol Road East)附近高天拿街(Cordina Crescent)的住宅區傳出槍聲，警方接報到場後，分別在停泊住宅車路上的汽車內，發現了兩枝手槍，警方目前未有拘捕任何嫌犯，並就事件展開調查，以及呼籲市民提供與案件有關的資料，可致電：(905)453－3311內線1233聯絡。

LOTTO SUPER 7　2000年4月7日

8	23	28	34	37	39	43
特別號碼	19	安可號碼	256730			

以彩票局開獎號碼為準　詢查電話：870－8946

今日電視精選

(括弧內為各地有線電視台號)

7:50am
國語新聞報導(重)／國語社團簡訊—新時代電視

8:30am
香港衛星新聞(衛星直播)／社團簡訊—新時代電視

10:35am
每周特輯(重)—新時代電視

12:05pm
新時代論壇(重)—新時代電視

1:00pm
台灣衛星新聞(國語)／國語社團簡訊—新時代電視

1:30pm
香港衛星新聞(重)／社團簡訊—新時代電視

3:30pm
中國衛星新聞(國語)—新時代電視

6:00pm
國語新聞報導—新時代電視

7:00pm
Gross Misconduct(電影)—Show(29·39)
美國職棒：舊金山對亞特蘭大—HISA(49·47)

7:30pm
粵語新聞報導—新時代電視

8:00pm
First Knight(電影)—City(7)
My Husband's Secret Life(電影)—ONTV(11)
Butch Cassidy and the Sundance Kid(電影)—TVO(2)
Lucas(電影)—Family(48·51)

8:30pm
美國職棒：多倫多對德克薩斯州—NET(26·30)

8:35pm
中國人·中國心—新時代電視

9:00pm
樹樹頭講鬼(電影)—CFMT(4)
The Picture of Dorian Gray(電影)—PBS(18)
The Bunker(電影)—History(54·43)
The Omen(電影)—Space(55·50)
The Bride(電影)—WTN(27)

9:25pm
亞洲電訊轉頭條—新時代電視

9:30pm
Night Crossing(電影)—Family(48·51)

9:50pm
愛心善心美港心連心II & 王菲音樂特輯—新時代電視

10:00pm
The Sting(電影)—TVO(2)
Corrian, Corrina(電影)—TBS(49·47)

11:30pm
K－100—新時代電視

12:00am
粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視

12:30am
倚天屠龍記—新時代電視

《社區活動》

文化中心童子軍團招訓團員

華人安懷會舉辦「喪偶互助小組」專題討論會

【多倫多訊】為擴大服務新移民及小留學生，本著以反哺於青少年，使旅居海外的子弟有著一個健康、溫馨的環境，帶領其在課餘之際，有著正當的休閒活動。經由野外活動、遊戲、技能訓練，教導其成為一個有責任心、進取心的好國民，並能反哺服務本地社團活動及投入主流社會。文化中心特將成立童子軍團。並業已正式向加國本地童軍總會登記為大多倫多市第五五五團，各項活動及訓練採行加國童軍規章制度，但以國語為主，英語為輔授課。活動預計自四月十三日起固定每星期四晚間七至九時於士嘉堡888 Progress Ave.之文化中心內展開。針對本團特性，我們計畫成立下列各不同年齡層的童軍團：

歡迎以上有興趣有無經驗者皆可以加入。意者可於四月八、九日兩天上午十一時至下午五時至文化中心報名服務台洽詢或當場報名，也可電：(日)文化中心：(四一六)四三九－八八八九轉二七李小姐或(夜)Kim Kuo(四一六)四九一－九六四一聯絡或留言。歡迎你加入這童子軍的大家庭。

【多倫多訊】為協助喪偶者表達內心的傷痛，了解自己的處境和感受以及重新建立適應能力，華人安懷會將於四月七日至五月十九日(星期五)晚上七時半至九時於雪拔大道東4002號(Sheppard及Kennedy)地下105A室舉辦「獨力難支──喪偶互助小組」，內容包括喪親後的生理及情緒反應，處理哀傷反應等等。

在喪偶互相小組進行期間，我們同時間設有喪親兒童小組，凡年齡在六至十二歲有喪親經歷的小朋友均可參加。以上兩組均費用全免，聚會討論內容亦會保密，小組以粵語進行。

報名及查詢：請電四一六－三九六○二○與趙太聯絡。

【多倫多訊】由大多倫多市中華文化中心主辦，一年一度的大型籌款晚宴「中華文化耀圓邦」將於五月十三日(星期六)，假大多市會議中心舉行。為了迎合晚宴主題〈絲綢之路〉，文化中心將由四月十四日起至五月十二日，逢周五晚上七時於其士嘉堡雪柏大道東五一八三號的會址播放一系列有關絲路之影片。會員收費一元，非會員二元，小童(十二歲以下)半價優惠。查詢請電中華文化中心416-292-9293內線230或232。

【多倫多訊】由真佛宗多倫多淨心堂主辦，蓮榧金剛上師主持「阿彌陀佛(清明)超度護摩法會」，將於四月九日(星期日)，下午二時假淨心堂舉行，歡迎各界善信大德親臨或報名參加，地址：18 Trojan Gate Unit A& B Scarborough，查詢報名電話：416-298-1069。

創業論壇 六華商成功經驗談

【多倫多訊】創業協進會為鼓勵更多華裔在加拿大創業，在四月十五日(星期六)舉辦「創業論壇二○○○──成功路上」，屆時邀請本年度六位得獎傑出華裔創業家出席論壇，與參加者分享他們的奮鬥歷程及成功因素。得獎者包括在尼加拉瀑布區經營酒店而享譽加國旅遊業的麥思慧女士。此外論壇更設有答問時間及創業資料展覽。(論壇以英語為主，輔以普通話及廣東話)。

華語處明瞭不少華人擁有豐富營商經驗及有意在加國再展身手，所以贊助這項極有啟發作用的活動。當日在會場會設有展覽攤位，另提供四十張優惠價門券及免費接送服務，詳情如下：門券：優惠價每張五元(原價十五元，每券一人)。

日期：四月十五日(星期六)

時間：下午一時至四時

地點：Crystal Fountain Banquet Halls (14th Avenue/Kennedy)免費接送服務上落地點及時間：

(1)中區唐人街思豪中心大門口(Cecil Community Center 58 Beal Street, Toronto，即書院街夾士巴丹拿街)開車時間上午十一時半

(2)華語處士嘉堡總辦事處樓下停車場(3852 Finch Ave. East，即芬治大道東夾堅尼地道)開車時間中午十二時半

回程上車地點：論壇會場停車場，下午四時半開車，四時五十分到士嘉堡總部停第一站，然後約於下午六時到達思豪中心終站。乘車者請憑向華語處購買的優惠價門券上車，敬請依時，逾時不候。座位所限，一張門券限一位乘客。購買門券，請親臨華語處下列辦事處：

(一)華語處中區辦事處：思豪中心地庫(416)598－2022。

(二)士嘉堡總部：芬治大道東三八五二號三一○室(416)292－7510。

(三)華語處就業資源中心：麥咸市Markville商場二樓(Sears側)麥高六路夾七號公路東(905)474－1275(恕不接受電話購票)。

【多倫多訊】多倫多華人親子會與麥城華人浸信會將於四月十八日(星期二)合辦「母親自我形象建立」講座，由朱李福英女士主講。時間：下午一時至三時，地點：麥城華人浸信會，9580 Woodbine Ave., Markham，歡迎大家參加，設免費托兒服務，查詢電話：九○五－九四六－八八一一親子會黃太，九○五－八八七－六二二二麥城浸信會。

【多倫多訊】康福心理健康協會將於二○○○年四月十五日(星期六)下午二時至四時在康福士嘉堡辦事處舉行「輕鬆茶聚」。活動內容包括排舞、遊戲、幸運抽獎、表演及茶點等節目。費用是兩元，歡迎精神康復者、家屬及社區人士報名參加，報名及查詢，請到中區唐人街士巴丹拿街二百六十號四○九室，或致電(四一六)五九五－一一○三內線二三八阮姑娘聯絡。

恩福協會敬拜讚美會

【多倫多訊】加拿大恩福協會於四月八日及九日(星期六及星期日)假座愛道浸信會舉行「來復與我」敬拜讚美會。

地址：10 Waterbridge Lane, Unionville (Kennedy Road 夾Hwy 7North)

時間：每晚七時三十分至九時三十分，由古中鳴先生，香港齊唱成員及詩班四十人主領。

費用全免，查詢電話：(四一六)二九七－六五四○，歡迎按時參加赴會。

TRIDEL
加拿大首屈一指的大廈建築商
www.tridel.come.as.you.are
無論您是誰，這裡都有最適合您的生活空間，來看看我們的網址吧。

www.tridel.com
生活原是這樣理想

中年心臟病患 卑詩比率全國最低

與十年前統計相同 熱愛戶外活動、健康飲食與抽菸率低是主因

【溫哥華訊】根據加拿大統計局的資料顯示，卑詩省民年齡在四十五至六十四歲間，罹患心臟病、高血壓的比率，在十年前以及今天都是全國最低。

溫哥華太陽報報導，加拿大統計局向全國一萬兩千個家庭發出健康狀況的問卷調查，由受訪者自行填列有關身體疾病的答案，根據這項調查結果，百分之二點三的卑省民表示患有心臟病，全國人同樣疾病的比率是百分之四點八。

十年前卑詩人患有心臟病的比率是百分之五點六，同樣比率全國百分之七點一的比率低。

至於高血壓疾病方面，卑省人罹患人數比率為百分之十三點九，全國比率為百分之十六點二。比較十年前卑省人與全國患有高血壓疾病的人數比率，卑省為百分之十九點四，全國為百分之二十一點八。

卑詩及育空地區防治心臟病及中風基金會的發言人荷普頓博士表示，卑省人較全國罹患心臟血管性疾病比率低的情形說明，卑省人熱愛戶外活動、飲食健康與抽菸率低的生活形態是關鍵性的因素。

但荷普頓仍提醒省民隨時注意個人的身體健康，尤其是血管性疾病是個隱形殺手，平常不容易發出任何警訊，但是一旦病情爆發時，通常是很危險的。他表示，加拿大統計局的資料由受訪者自行填寫，實際的病發比率有可能更高。

另外，卑省民因心臟血管性疾病死亡的比率，每一萬人中男性為三十二點六人，女性為二十一點九人。全國同樣疾病的死因當中，每一萬人中男性人數為二十五點四人，女性為二十三點九人。雖然卑詩人這個比率較全國比率低，但是心臟血管性疾病仍高居卑省人死亡疾病的第一位，占卑省人四成以上的死因。

作家索爾 鼓勵卑詩民眾學法語

表示加強語言能力有助青年嶄露頭角 開拓全球經濟

【溫哥華訊】加拿大總督伍冰枝及其夫婿著名作家索爾日前參加在維多利亞舉行的慶祝活動。索爾行程中，特別安排參加法語課程（French-immersion）中學生在溫哥華市中心的活動，他鼓勵卑詩人學習法語，增強外語能力。

英語中有許多辭彙與用語是由法語而來，儘管加拿大的官方語言是英、法兩種語言，但對多數的卑詩人來說，對法文的了解僅限於英語中所借用與法語有關的詞句。

索爾的著作及他在多次公開演講中一貫的態度是推廣加拿大最主要的兩大語系，與英、法語裔民族的文化交流與語言學習。他日前在環球郵報中投書，發表他所認為對加拿大文化認同的看法，即再度推崇法語裔先人開創加拿大歷史與文化，以及建立政治制度的貢獻。

今年五十三歲的索爾在接受溫哥華太陽報訪問時表示，加拿大是雙語的國家，年輕人加強法語能力將有助於在全國性活動中嶄露頭角，毋須借助翻譯人員。他認為多學習幾種語言，不僅增加卑詩人在全國的重要性，且有助於全球經濟的開拓。他的夢想是要讓加拿大人操英、法雙語的比率，從目前的百分之十五擴充到百分之三十。

儘管索爾對他所見到研習法語課程中學生的法語表現感到興奮，但卑詩人學習法語的風氣並不普遍。十年前卑詩省中小學生中，註冊法語課程的學生數為百分之五點二，至一九九八、九九學年，這個比率降至百分之四點八。由於移民族群結構改變，卑詩人也許對考慮學習中文或是西班牙文的興趣高於法文。

➡高度（右二）與中國民族民間舞團主要演員（左起）羅洋、賈楨楨、劉菁。（楊昆農攝）

中國民族民間舞團 八日登台

表演漢族及藏、蒙等少數民族舞蹈 兼具原始與創新

【溫哥華訊】北京舞蹈學院中國民間舞系主任高度教授說，加拿大各地觀眾將自今（八）日起在溫哥華、卡加利等城市，有機會欣賞到中國民族民間舞表演。

由高度率領的一支中國民族民間舞團三十餘位青年演員，已搭機於昨日下午抵達溫哥華。他們將於今、明兩晚，假北溫哥華百年紀念劇院（Centennial Theatre Centre），表演曾在大陸各種比賽中獲獎的中國民族民間舞。舞蹈團的成員均是北京舞蹈學院畢業班學生，他們曾應邀參加香港和澳門的回歸慶典表演。除溫哥華之外，他們在自今日起的三周內，還將訪問卡加利、愛明頓、多倫多、滿地可、渥太華，在加拿大共演出十一場節目，紀念加拿大和中國大陸建交三十周年。

高度說，舞蹈團青年演員此次帶來的十八個節目，以漢族舞為主，也有藏族、蒙族、彝族、苗族、滿族等少數民族舞蹈，原始、古典、創作型節目兼備，適合各界人士的欣賞口味。

溫哥華觀眾今明兩晚將在北溫哥華百年紀念劇院欣賞到的節目有：陝北民間群舞「黃土黃」、山東膠州女子獨舞「鳳采牡丹」、蒙族男子舞「大鼓子」、男女雙人舞「山野情」、漢代女子群舞「踏歌」、四人男子舞「秦王點兵」、苗族舞「鬢髮」、藏族群舞「藏心」、男女雙人舞「七七長亭」、女子獨舞「家長里短」、大型集體舞「黃河頌」等。

馬英九接見溫哥華獅子會訪團

表達加強兩地交流意願 指市民才是城市外交主力

【中央社電】台北市長馬英九七日中午接見到訪的溫哥華太平洋國際獅子會代表，表達與溫哥華加強經貿與文化交流的意願，獅子會長廖月照也同意加強溫哥華與台北市的民間交流。

成員全是女性的溫哥華太平洋國際獅子會，與同樣由女性組成的台北縣慈馨獅子會是在去年三月結盟，這次由溫哥華獅子會長廖月照率團訪台視察訪問，拜會市長馬英九。

馬英九說，台北市經濟發展委員會正在研商與加拿大溫哥華、多倫多合組特別小組，加強經貿交流。另外，市府也希望推動與溫哥華等城市的文化交流，透過交換駐市藝術家或交換學生的深層交流，達到提高台北市國際能見度目標。

馬英九說，城市外交最怕變成「市長外交」，他認為市長其實只是交流的種子，一般市民才是城市外交的主力。他也說，目前台北市在美國有十二個姐妹市，在加拿大則還沒有任何姐妹市。廖月照立即接口表示她一定會努力推動，敦促溫哥華市長歐文加強與台北市的交流，「否則我就不投票給他」。

另外，馬英九也與獅子會代表討論溫哥華捷運與台北捷運的異同，除當場從皮夾裡掏出溫哥華捷運車票票根，還正確回答了訪問團成員關於溫哥華捷運的「機智問答」，即興演出博得滿堂彩。

學以致用 專欄

寬特蘭學院設計課程 層級化配套

從基礎的跨學科設計到視象製作及室內、時裝等專業

●寬特蘭大學學院在近年的迅速發展中，特別難能可貴的是，並沒有犧牲掉教學品質。該校強調，它各項課程所招收的學生人數，較一般大學為少，以室內設計學位課程來說，每年僅收廿名學生，該校廣受歡迎的設計課程是如何供不應求，由此可以想像。

特別是該校研擬中的「圖象及視象設計」學士課程，據了解，主要課題將包括視象合成（Visual Synthesis），視象製作以及連續影象（Sequential Images）等，顯然是針對目前大熱的電腦網路及多媒體所需要的技術，報讀勢必空前踴躍。其實，這方面的技術專業該校目前已設有文憑（Diploma）層級的課程，深受歡迎，現在只是加開學位課程而已。

該校各項設計課程的層級化配套，也是一大特色。一般來說，學生可先修一年初級課程取得證書（Certificate），修足兩年可取得文憑（Diploma），修足四年（或從他校轉移合格學分）便取得學位。

該校所提供的基礎設計課程也經常供不應求，輪候者眾。這項課程稱為「跨學科設計研習」（Interdisciplinary Design Studies），也就是說，這是非專門性的，廣泛適用的一般設計研習，可作為視象製作、室內設計或時裝設計等專業設計課程的準備。這項基礎課程可以半時修讀（part-time），修滿卅學分可取得證書。

至於看來稍偏冷門的時裝設計課程，該校也儘量注入商業方面的元素。課程簡介強調，課程對時裝的設計、生產及市場營銷三者都同時兼顧。事實上，課程名稱上已突出了「設計與技術」（Design and Technology）並重。至於市場營銷方面，該校原來另設有一項為期一年的「時裝市場營銷證書課程」（Fashion Marketing Certificate），其對於商業的重視，也由此可見一斑。（下）本報記者．汀先聲

世報徵編譯及記者

●溫哥華世界日報為加強本地新聞的報導，增聘編譯人員及採訪記者，應徵者須具備以下條件：（一）大專新聞或相關科系畢業，（二）中、英文良好，（三）懂中文電腦者優先考慮，（四）記者須自備汽車，懂攝影者優先。

應徵函件請寄：2288 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5N 3G8（信封上請註明「應徵編譯」或「應徵記者」）

狀元樓 Champion House Restaurant
慶祝 26 週年紀念
★★★★★
千禧年特別推出
京式涮羊肉
（二十餘種調味料）
麻辣火鍋
沙茶火鍋
（三十餘款任選）
千禧豪華宴
特價 $498 足供十位用
七星拼照
鮑參翅肚（十份）
北京烤鴨
鳳凰蝦香
貴妃醉酒
荷香鳳凰
桂花蟹腿
琵琶魚
百合時蔬
甜點之道
千禧歡樂宴
特價 $318 足供十位用
五福臨門
三絲魚翅
北京烤鴨
沾火鳳凰
蒜香金蝦
鮑魚海參
豉汁東白
豆豉蒸魚
鮮式美點
甜點之道
Mississauga: (905)890-0999
25 Watline Ave. 2F
由 401 西行到 Hwy 10 出口
向南第五街口左角
Toronto: (416)977-8282
480 Dundas Street West lower level

RE/MAX HALLMARK REALTY Ltd. Realtor
手提 816-9768
住家 449-1168
廖芳隆 DANIEL LIAO, P.ENG
陳碧愛 ANGELA LIAO, R.N.
精通國、台、英語
住家或投資物業買賣 提供一流服務
春臨大地，萬象更新 市場熱絡，買賣良機
想更換居住環境的屋主們，請立即委託我們上市求售，將可得到您理想價格與最佳服務。
▲最新推出，最合理價錢
SHEPPARD/KENNEDY，四房兩廁，約 1400 呎，僅叫$135,000，朝南無阻視野廣闊，室內泳池，停車位，請勿失良機。
▲DON MILLS & LAWRENCE
獨立全磚平房，三房兩廁，近購物中心，環境優美，叫$314,000。
▲LAWRENCE/LESLIE
獨立三睡房，二廳二廁，近 EDWARDS GARDEN，環境優美，叫價 32 萬餘。
▲高價收購，PINNACLE
APEX 單位，有意割愛者，請速來電。

LIVING REALTY INC. REALTOR 恒生地產
KAY WONG 王沛琪（黃太）
SALES REPRESENTATIVE
公司：(905)896-0002
住宅：(905)897-2885
★業績獎成員——精通地產誠意為君服務
本週生意投資靚盤
▲購週買 McDONALD，週息超$23,000！4300 呎 156+60 酒座，COFFEE 名牌快餐獨立鋪，鄰近 McDONALD 快餐店，SHERWAY GARDEN 大室內商場，HOME DEPOT 等名店，全新豪訂造裝修，豪華新潮，好賺易做包教，年餘可賺回本生意 85 萬！
▲多市東區易做好賺 SUB 生意，可加賣兼賣中餐等食品，平長租約，有人工有錢賺好過打工，$39,000！
▲雜碎餐室，燒臘飯店多間，街鋪，FOOD COURT（美食廣場內）週息$3,000-$10,000！有酒牌，堂食兼外賣，$33,000 至 210,000。
▲咖啡三文治多間，多市，密市，士嘉堡市，1500 呎至 2000 呎裝修豪華新潮名牌店，包教易做生意，年餘可賺回本，叫價 15 萬至 28 萬，週息$6,000-$8,5000。

50 HARRISON ROAD,
YORK MILLS 豪宅新屋，
GRAND OPEN HOUSE
APRIL 8-9
下午 12 時至 3 時
請聯絡 吳仁澤
電話專線
416-726-2008
RONALD WU。

HomeLife/5 Star Realty Ltd.
陳洪素彫 SU DIAU CHEN (SU CHEN)
精通國語、台語、英語
BUS(416)633-6666
RES (416)512-6946
24 HOURS 傳呼
▲WARDEN/HIGHWAY 7－獨立，2 層樓，4 睡房，雙車庫，地下室完成。3300 SQ. FT 很漂亮的房子，近名星學校，購物中心，公路，車站，叫價$380,000。
▲MARKHAM/14 AVE－獨立屋，1650 SQ. FT，三睡房，2 1/2 衛浴，FAMILY ROOM，主人套房，單車庫，叫價$259,000。
▲YONGE/FINCH－CONDO 公寓，2 睡房，2 衛浴，24 小時警衛，公共設施，游泳池等，叫價$229,000。

RE/MAX ALPHA REALTY INC.
毛沙麗 Shali Mao
國、台、英語 Sales Representative
公司:(905)883-4922 手提:(416)723-6603
$349,800
▲FINCH/LESLIE
▲YONGE/FINCH
高級 CONDO，兩睡房，太陽房，雙衛浴，地鐵站近在咫尺，室內泳池，24HR 安全警衛，五件電器，車位，儲物室。$189,000
▲YONGE/HWY 7
獨立豪宅，氣派精緻，建築經典作，設計師裝璜，四睡房，書房，迴旋樓梯，$639,000。

誠信地產有限公司
廖太 MARGARET LIU SALES REP.
B.A., P.MGR., CRES
DIRECTOR, FIABCI-CANADA MEMBER, NACORE INTERNATIONAL
商場買賣物業投資
手提(416)520-8757 公司(416)497-8900
精通國、粵、英語

SULAN TONG 唐太
RE/MAX Crossroads Realty Inc.
Sales Representative
公司：(416)491-4002
手提：(416)399-3733
精通國、粵、客、英語
屢度獲獎服務至上
市中心全新一房公寓
ADELAIDE SQUARE 全新，約 600 呎，連車位，五電器，儲物室，五月底入伙，現只售$155,000。
SOLD
$186,000。
SOLD
GREENPARK 精心傑作，三臥房，主層家庭廳，雙車庫，青樹林，只叫$245,000。
時代廣場特平舖位
HWY 7 與 LESLIE，商內大街，面積 735 呎，可做飲食或各類零售業佳宜，現特平價只叫$198,000，勿失投資置業良機。

至尊組合
Supreme Team
（通國、粵、滬、潮、英語）
(416)505-1368（中）
(905)707-8199（英）
致富地產
RE/MAX Goldenway Realty Inc.
Each Office Independently Owned and Operated
SOLD
SOLD
LEASED
LEASED

Mary Chan 陳胡銀屏 Associate Broker
Vincent Chan 陳永信 Sales Representative

利時證券 NESBITT BURNS
滿地可銀行集團成員

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券執行董事．副總裁
明珠國際分行經理
Director & Vice President
通國粵語

新時代電視「投資心得」節目主持人
（逢星期日晚上七時零五分播出〈國、粵語雙聲道播放〉）

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

每週一提供世界日報「財經透視」資料

○策劃管理個人投資組合
○高息儲蓄
○債券
○增長股
○互惠基金
○註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，
機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電
（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King 地鐵站．滿地可銀行總行大廈 50 樓）

加居推出喜萬能理水系列產品

去除水中氯氣、汙染物、重金屬等雜質及異味 並具軟水功能

【多倫多訊】隨著汙染情況日益嚴重，加上廣泛使用氯氣處理食水，安省的水質已成為多個團體及市民的關注。

加居設備中心總裁黃正光表示：「在政府未有更強硬的法例和更嚴謹的測試標準之前，而工業界亦未肯自律採取更有效的防止汙染行動，在家中裝置理水系統將有助減低自來水中因氯氣和汙染物質而引致的不良影響。」加居設備中心於四月七日至十六日於多倫多展覽會館國家貿易中心（National Trade Centre, Exhibition Place）舉行的全國家居展中，推出全新的喜萬能（Hague）理水產品系列，並為消費者提供專業意見，如何選擇合適的理水系統和產品，以去除水中的氯氣、汙染物質、重金屬、雜質和臭味並具軟水之主要功能。

加居設備中心展出的產品包括喜萬能專利發明的HAGUE Water Max(R)多功能理水系統，電腦化程式備有多達九項軟水及過濾功能，集四大過濾系統及科技於一身，保用廿五年，屆時並能將理水系統遷移至新址再裝置。

喜萬能是全球首屈一指的先進理水系統製造商，成立逾四十年，產品包括軟水系統、軟水及過濾系統、多功能理水系統及食水過濾系統。

家居設備中心將於全國家居展覽中推出喜萬能理水產品，並舉行幸運抽獎，得獎者可獲價值一千一百五十元的喜萬能H3000高級純水系統，這純水系統是採用逆向滲透過濾科技，有助去除水中的氯氣、重金屬、Trihalomethane（氯在消毒過程中與水中有機物質產生反應而成的有害副產品）、沉澱物、雜質、異味和臭飽等。

加居設備中心於一九八九年成立，是美國名廠喜萬能理水產品大多市獨家代理商，該公司提供專業家居設備服務，於一九九九年榮獲喜萬能北美洲最佳表現代理商大獎。加居設備中心並為客戶提供免費上門家居水質分析服務。總公司及陳列室設於列治文山市9033 Leslie Street, Unit 5，另設陳列室於萬錦市太古廣場內。

↑東亞旅行社上周舉辦了旅遊展銷會，提供各種旅遊資料，共有數百人士參與。

ESC徐瓊 為你籌劃子女教育基金

特於市區設立辦公室 並有華語人員為客戶服務

【多倫多訊】如何為孩子將來高昂的大學費用做準備，是不少移民家庭安頓下來後就開始籌劃的問題。加拿大政府支持的各種教育基金計畫因此引起了家長們的廣泛關注，但教育基金投資種類繁多，許多家長往往不知如何選擇才更適合自己。越來越多的家庭依賴專業教育基金顧問的服務。

在本地眾多的教育基金服務中，加拿大ESC（Education Savings Plans）的徐瓊以及她管理的亞太部門正在被越來越多的家庭所接受和喜愛。徐瓊進入ESC工作，第七個月即被提升為經理，第十五個月更被總部提升為Agency Director，負責管理亞太部。她屬下五十多名工作人員，遍布全安省，能用英語、國語、粵語以及東南亞各國語言服務不同族裔。這個部門在徐瓊帶領下創下增長最快的紀錄，同時，她本人九八、九九兩年連獲公司安省個人業績第一名。

徐瓊的成功完全憑真誠的態度和勤奮的精神，以及廣受歡迎的該公司「教育儲蓄計畫」。ESC創立於一九六五年，是目前加拿大最大的專營RESP機構，管理著九億多元的資金。在他們的計畫中，存款可從最低的每月九元九角直至一年四千元，適合不同經濟狀況的家庭。每個零至十七歲的孩子都能享受政府每年最高四百元補助。

為了更好地服務華人，徐瓊除公司總部之外，又在交通方便的市區設立辦公室，有專門華語工作人員處理客戶服務。徐瓊真誠地希望有更多的家庭能及時得到最好的教育基金服務。對教育基金或ESC有任何問題，都可以直接致電ESC華語專線1-888-803-6666，或到500 Danforth Ave., Suite 309（近Pape地鐵站）索取中英文簡介。

←ESC徐瓊在多倫多市區設辦公室，專門處理華人客戶服務。（艾倫攝）

東亞歐洲逍遙遊 增加兩團

五月六日及七月十八日出發 報名從速

【多倫多訊】東亞旅行社上周末在萬錦市Embassy Suite Hotel舉辦的旅遊展銷會獲得熱烈的反應。

當天共有數百名人士到場並參加專題講座，獲悉各地旅行團的特點，現場報名者除可獲特價優惠外，並可參加幸運大抽獎。

東亞旅行社並因應要求特別增設歐洲逍遙遊加班團，出發日期為五月六日及七月十八日，名額有限，報名從速，查詢請電：（416）977-0222。

密西沙加市分店周年誌慶

成興海味及燕窩莊八五折酬賓

【多倫多訊】成興海味店為慶祝密西沙加市成興分店周年誌慶，特舉辦所有成興海味店及成興燕窩莊一律八五折大酬賓，優惠期由四月十一日至四月底，店內之參茸海味、冬蟲草、特級上官燕窩及健康食品應有盡有。

成興海味店及成興燕窩莊，位處旺地，交通方便，是採購參茸海味、中藥的最佳之首選店舖。

此外，在大酬賓期間，購物十元送一元八毛，成興現金券、燕美會會員折扣皆不適用（健康食品券除外）。

詳情請到各大成興海味店、成興燕窩莊查詢，或致電（416）298-1211或免費長途電話1800-387-6102查詢。

台灣圖書展 十日登場

兩千種新書 八折酬賓

【多倫多訊】由多倫多三聯書店和台灣農學社聯合主辦的「台灣圖書展」，於四月十日至二十五日在士嘉堡紅寶石酒樓商場內三聯書店總店舉行，展出台灣近年出版之新書兩千種，其中有備受本地讀者歡迎的食療食譜、電腦財經、歷史小說、寵物園藝、美容編織、武術氣功、文娛體育、古典文學等，八折酬賓，歡迎參觀選購。

三聯書店太古分店、萬錦分店同時舉行台灣圖書八折優惠讀者，查詢電話（四一六）二九三－二六九六。

成人教育中心招生

學分制中學十日起註冊

【多倫多訊】由約克區區域學校局主辦，烈治文山社區成人教育中心現正招生，歡迎報讀學分制成人中學，註冊日期為四月十日及十一日早上九時至下午兩時。

烈治文山社區成人教育中心的學分制成人中學，有第十班至大學預科，各科目包括英文、電腦、打字、會計、數學、ESL及實用英語。另設有家庭健康護理課程，在職學生兼讀課程及互聯網絡遙距教育，請查詢。凡報讀英文ESL者，請先致電預約考試時間，以便找到適合自己英文程度的課程。

Richmond Hill Adult Community Learning Centre烈治文山社區成人教育中心是一所成人中學。

地址11160 Yonge Street, Richmond Hill, Tel:（905）884-2046。

金利來地產
HOMELIFE
Gold Trade Realty Ltd.
HOMELIFE/GOLD TRADE REALTY LTD.
就業金利來 置業金利來 金利一齊來

萬錦總公司
主理人:Jimmy Wong 黃振球
3950 14th Ave., Suite 605-608
Markham, Ontario
L3R 0A9
Tel: (905) 415-3800
WWW.goldtraderealty.com

仕嘉堡分公司
Manager: Michael Ngai 倪米高
3660 Midland Ave.,
Scarborough, Ontario
M1V 4V3
Tel: (416) 321-3800

**Associate Broker *Sales Representative

雙門獨立商屋出租
於 McCowan/Denison Monarch 三年新，四房三廳，冷氣連四件電器，租千七餘元。
* Ken 曹
(416) 417-1133
(905) 415-3800

麥高雲士刁新裝修
三房三廁完成土庫冷氣吸塵單車房雙車路可泊四部車步行TTC叫十九萬八
*Albert Tam
(手提) 416-409-8833
(公司) 905-415-3800

獨立全磚平房屋
雙車房，三睡房，主人套房，全層柚木地板，室內陽光充沛，飯廳可步出後園露台，新裝修有走廊廚房，浴室新瓷磚浴缸，土庫完成，可分門出入有家庭廳及兩睡房，近學校 Seneca College, TTC，公園及購物商場，價$273,900，不容錯過，請電：
* Suzanne 沈太
293-5406
(905) 415-3[800]
SOLD

▲Finch/McCowan, Monarch全新鎮屋，兩或三睡房，完善康樂設施，包兩車位，售價二十萬餘，可隨時入伙。
▲Alton Tower豪登柏文，兩睡房加太陽房，向東南，售價十七萬餘。
▲Cityplace第一期柏文，屋主回流割愛，31樓，高層觀湖景，兩睡房兩套廁，八百餘尺，售價二十五萬餘。
▲Kennedy/Sheppard柏文，三睡房，新裝修，售價十三萬餘。
查詢請電
*Winnie 邢小姐
(905) 415-3800
(416) 318-8272

北約克豪華柏文
1+1睡房高層有露台近地鐵名校文化中心康樂設施齊全連六件電器一車位及儲物室十九萬餘。
* Ruth 關太
(416) 321-3800

Bayview/Lawrence
Bridle Path，5睡房平房，1.75畝地段，約4000平方呎，一流裝修，環境優美，特觀後園景色，圓環車路，叫價$2,180,000。
Jimmy Wong
(905) 415-3800

▲35 EMPRESS 大陽台
入門雲石地面單邊，二房二廁五件電器，減至$226,000。
* Linda 胡
(905) 415-3800

▲17萬餘半獨立屋
保養好，交通方便，鄰近學校及商場，全屋木地板新靚，即買即住，速電約看，勿失良機。
* Irene 潘趙愛玲
(416) 321-3800

Sheppard/Vicroia Park
相連旺地兩舖，極有發展潛質，只售六十餘萬。
請電：
* Joyce Chan
(905) 415-3800

St. Clair E 上層下舖
兩睡房柏文已租$750。
舖可即時開業或出租。
開價$169,000。
*UHIL LEE (英語)
321-3800
297-5073

▲北約 ESTELLE AVE. 名校近地尺獨立平房40x150，三房土庫，自住，投資或重建，只叫 $278,888。
▲Bayview 夾 Hwy7，5+1 睡房，60 呎[illegible]，專業完成土庫，只叫三十七萬。
▲北約名校區靚屋當妙夾麥力高 4+1 房完成土庫雙車房休憩 1 書房 A.Y. Jackson，TTC購物便 叫 $338,888。
** 金太 Amelia
(905) 415-3800
(416) 716-1132

▲Bayview/16th Ave.
烈治文山豪華住宅，雙車房，4睡房，特靚花園，完成土庫，叫價$425,000
Jimmy Wong
(905) 415-3800

西區全磚半獨立三層有車位
公車直達士巴丹拿地鐵，三分門出入三廚四廁，有租客保養好，自住投資上上之選，22萬餘。
* Irene 潘趙愛玲
(416) 321-3800

賽馬夾芬治大道
幽靜內街背向樹林4+2睡房全層柚木地板精美完成土庫可步出後園有獨立睡房廚房浴室交通方便約五十餘萬！
金樂美琪
(905) 415-3800

▲獨家靚盤士嘉堡Kennedy/Steeles全磚獨立屋，雙車房，入讀名小學，步行至城市廣場，售26萬餘！
▲獨家靚盤，士嘉堡 Birchmount/Steeles，鎮屋大單邊，完成土庫，有書房，廚房及廁所，售17萬餘！
▲雅樂居，全新兩睡房高層單位，9百餘尺，跟據提供基本護老服務，售18萬餘，月租$1550！
▲Kennedy/Steeles全磚獨立靚屋，名牌築建，四睡房雙車房，完成土庫兩睡房及浴室，著名小學，舉步至太古廣場，叫35萬餘！
▲Bayview/Maj Mac以南，Regal Crest二年新，五睡房三車房，18呎樓底，一流設備，平過建築商，只售41萬餘！
▲Bayview/Maj Mac以南六十八呎大地段，名牌築建，全屋木地板，設備齊全，約四千三呎，售46萬餘！
▲於仁村萬錦豪園名校區，一年新豪華鎮屋，光猛單邊，雙車房，約二千呎，售25萬餘！
*Carol Choi 蔡小姐
905-415-3800/416-318-8679
*Lewis Wong 黃先生
905-415-3800/416-402-5688

Bayview/16th Ave.
烈治文山
5睡房全磚房，雙車房，磚砌車路，專業裝修，叫價 $425,000。
Jimmy Wong
(905) 415-3800

▲McCowan/Eglinton柏文出售，高層向東南，兩睡房及太陽房，業主回流急售，十四萬餘
▲McCowan/Steeles柏文，兩睡房，兩套廁，特大家庭廳，近華人超市，全新裝修，交通方便，只售十三萬餘
▲聖尼地及亨廷活，鎮屋出售，三睡房，完成土庫，多樣Upgrades，近車站，適合初置業人士，叫價十五萬餘
▲玫瑰園，McCowan/401，兩年新柏文，兩睡房，包車位，自住及投資皆宜，叫價十五萬餘
*Foster梁先生
(905)415-3800(公司)
(416)818-0366(手提)

烈治文山Yonge/16街
7年新全磚獨立屋，約3千呎雙車房4睡房，橡木樓梯，售34萬9千，完成地庫3房1廚1廁。
* Alex Wu
(905) 415-3800

北約克全磚獨立屋
四睡房全層木地板
Walkout土庫近 A.Y. Jackson [illegible]
**Alex Chung
416-381-8980
905-415-3800

北約克名校區豪華柏文
Tridel 2房靚景柏文，2年半新，光猛寬敞，間隔實用，地點一流，樣樣方便，只售19萬餘！請電：
* Christine 林太
(416) 321-3800

北約書柏/[illegible]一睡房柏文
高層[illegible]保養好，業主自住光猛大露台視野廣近商場及興建中地鐵旺中帶靜八萬餘。
* Henry 謝
(416) 562-8918
(416) 321-3800

Bayview/Bridle Path
地段4000呎大屋，裝修豪華，叫價約100餘萬。
Jimmy Wong
(905) 415-3800

全新豪華柏文
近士嘉堡中心，向南即可入伙3+1睡房，兩套房雲石地台約千三呎連電器車位儲物櫃只售21萬餘。
* Henry 謝偉民
(416) 321-3800

於人村鎮區靚屋
全磚獨立屋雙車房 5 睡房砌磚車路天窗中央冷氣吸塵連爐具交通方便只售 35 萬餘
* Stella 黃
(416) 801-6678
(905) 415-3800

▲分門地庫可出租入息屋
士嘉堡東半獨立 3+1 睡房[illegible]柚木地板瓷磚走廊中央冷氣連電器十七萬餘
*Isabella 王
(416) 321-3800

▲16街夾萬錦路全磚獨立雙車房三睡房半主人套房保養好新裝修廚房瓷磚學區好環境優近商場價21萬餘
▲Kennedy夾16街北全新全磚獨立屋兩大廳三大睡房主人套房另加書層書房約千八百餘呎業主外派工作急讓價二十三萬餘
▲萬錦市三年新全磚獨立雙車房交通便三大房主人套房兩大廳保養如新中央冷氣吸塵防盜系統價23萬餘
** Jun 何小姐
(416) 917-7380
(905) 415-3800

城市廣場越南餐廳
千餘呎有證牌四十餘位，十萬火急出售，開價僅六萬餘廚房設備齊全，每週生意八千，勿走寶，租金僅千五。
**Ada Ho
(905) 737-7018
(416) 321-3800

▲Richmond Hill 全新廠房樓底24呎高 16,000-68,000餘呎，叫價每呎 $7.50
▲Markham廠房約 60,000呎，叫價每呎 $7.95
▲Scarborough廠房約42,000呎，叫價每呎 $5.00
▲Midland/Sheppard廠房約一萬呎，叫價$69萬5千
Jimmy Wong
(905) 415-3800

乾衣店設備齊全
有最新型乾衣機，洗恤衫機，開價僅十萬，月租千六，租約長。
** Ada Ho
(905) 737-7018
(416) 321-3800

近GREENWOOD地鐵站
獨立兩層屋 3 睡房完成土庫可分門出入步行到地鐵站叫價 26 萬餘。
* Patrick Wu
(416) 321-3800

濕洗衣店
位於1225 Broadview，月租八百，開價僅二萬，全新機器，歡迎查詢。
** Ada Ho
(905) 737-7018
(416) 321-3800

烈治文山近豪悅豪華靚屋
數年新約4000呎雙車房四睡房雙套房建築商示範屋光猛舒適設備齊全專業完成土庫步行至商場請電約看。* Stella 黃
(416) 801-6678
(905) 415-3800

萬錦市於人村
全新三房三浴廁鎮屋1670呎主人套房露營雙車位四件電器中央冷氣土庫完成交通方便近學校19萬餘。
* Gordon 黎
(416) 321-3800

萬錦市千七呎全磚靚屋
三睡房主人套房雙車房全園欄中央冷氣專業完成土庫，步行至學校公車站，叫價廿餘萬
*Andrew董
(416) 321-3800
(416) 994-3141

仕嘉堡[illegible]排屋
單邊完成土庫3+2睡房客飯廳柚木地廚房磁磚兩浴廁中央冷氣四電器單車房十六萬餘。
* Isabella 王
(416) 321-3800

於仁村7年新
四睡房雙車房，全磚獨立靚屋，加料裝修，全層木地板，主層家庭廳，有壁爐，二千餘呎，間格實用，只售三十一萬餘！
*Carol 蔡小姐
(905)415-3800
(416)318-8679

▲Finch/Pharmacy▲鎮屋
全屋靚裝修，四房1 1/2浴廁，[illegible]近學校車站及購物，只售十六萬二。
* Joanna 馮
(905) 415-3800

士嘉堡 Hungtingwood 區
獨立靚屋，四睡房，寬闊家庭廳，中央冷氣，雙車房，兩廚，完成土庫，[illegible]25萬餘。
* Vicky 黃
(416) 918-8660
(416) 321-3800

▲Markham 16街/[illegible]名建築商，數年新四睡房，雙套房，柚木地板，upgrade無數，四十餘萬
▲北約克Bayview Village大地段，4+2房，Walkout Basement，背園景，木地板，名校網，只叫五拾萬餘
▲北約克，2睡房，2廁，租1600
▲Brimley/Denison三房全磚，土庫完成，23萬
▲Greenpark建築商，3+2土庫完成，主人套房，雙車房，分門出入，步行到商場，車站，學校，即住，價$254,000
**石竹君 Mary
416-804-2982

Kennedy/Denison全磚靚屋
雙車房，三大睡房，保養好，家庭廳有火爐，精工裝修廚房，特大後園，近Fortino，只售23萬餘！
請電*Christine 林太
416-321-3800

三房雙車房萬錦市靚屋
McCowan夾16街保養好，近中小學商場社區中心巴士及407，兩層木地板，即可入伙，價廿三萬餘
*Peter 張子俊
416-520-8133
905-415-3800

Bay/Wellesley 全新柏文
西南單邊，兩睡房，兩浴室，連車位及儲物櫃，五件電器，24小時保安，即可入伙，價二十五萬餘。
* Michael Ng
(905) 415-3800

McCowan/Denison 全獨立
三大睡房，主人套間中央冷氣光猛完成土庫，雙車房，警鈴系統，近社區中心 $249,900。
*Eleanor Hu
905-513-0299

柏文近地鐵
一房一書房約九百尺，名校區向南頂樓加天窗Yonge夾Sheppard，保安游泳池一車位及儲物室。
*Eleanor Hu
905-513-0299

北約克Bayview Village
平房Bungalow完成土庫全木地板，交通便，步行到學校購物未來地鐵。
* Alex Wu
(905) 415-3800

Steeles夾Warden
1+1睡房靚柏文間隔實用光猛開揚近學校商場交通方便自住或投資佳宜價13萬
*Gordon 黎
(416) 321-3800

Midland/Ellesmere 工業廠房，設備齊全，交通方便，車位充足。
11,000 呎叫 60 餘萬
15,000呎叫70餘萬
20,000 呎叫 100 餘萬。
Jimmy Wong
(905) 415-3800

▲烈治文山4+3獨立屋
平賣！幽靜內街，特大地段，雙套房磚砌車路精美完成土庫，應有盡有，急售價四十餘萬。
* 金樂美琪
(905) 415-3800

VIC PK / DANFORTH
獨立屋，二層，三睡房，土庫柏文，分門出入，近地鐵站學校，保養良好，15萬餘。
** EDGAR 譚志遠
(416) 321-3800

肉食公司生意出讓
St. Lawrence Market (Downtown) 地點旺人流多經營超過十年東主退休出讓。
* Patrick Wu
(416) 321-3800

士嘉堡兩睡房向南柏文
交通便，近輕鐵學校及商場，價八萬餘，合首次置業人士。
* Henry 謝
(416) 321-3800

▲Kennedy / 16 街全新磚屋，雙車房，主人套房，3月入伙，2275 呎，送萬元裝修，價 $308,000
▲Leslie / Major Mackenzie以南，三車房，五房兩套房，全新完成土庫，意大利建築商，即買即住，價 $459,000
▲萬錦市 - Warden/14街寫字樓租售，面積由1581呎至4800呎，已裝修，即買即用，租每呎$5，買每呎$80起
*Joseph 黃志豪
(416) 543-2866 手提
(905) 415-3800

"賺錢生意誠讓"
▲士嘉堡商場內台灣風味小吃加卡拉OK ▲大型洗衣店
▲小型乾衣店 ▲中藥店加中醫按摩室 ▲東區純酒吧
Lucy Hsieh謝碧璐
416-321-3800(公司)
416-219-3228(手提)

▲Finch/Yonge 北約全磚獨立雙車房，新裝修，空調煤氣，五大電，二房三廁，土庫分兩房，步行至地鐵，名校區，售廿六萬餘。
▲全新柏文，分期平過交租 Finch/McCowan兩房兩廁，800餘呎，包車位，急售15萬餘。
▲士嘉堡五睡房獨立屋雙車房，主人套房，特大廚房，完成土庫，分門出入，售30餘萬。
▲▲急售急售
• McCowan 4725-4727 兩房柏文
• Finch/Sheppard/Yonge 全新兩房柏文，交吉期可在2000/2月
• May Wong (416) 321-3800/(416) 917-[illegible]

著名TRIDEL三層鎮屋
位於士嘉堡，二年新，三房二廳，柚木地板，全層主人套房，康樂設施齊備，現只售廿餘萬。
* Ken 曹
(416) 417-1133
(905) 415-3800

▲士嘉堡全磚獨立四睡房，近唐人商場，全新柏文土庫，側門出入，中央冷氣，準送電器，近學校及巴士站，從速約看
▲士嘉堡高尚柏文，兩睡房加書房，三浴廁，康樂設備完善，近商場及交通，準送五件電器，自住投資皆宜
▲Yonge夾Steeles兩睡房加太陽房，主人套房，近商場及交通，五件電器，康樂設施完善，24小時保安
▲餐館連物業出讓
*Tony許鴻華
(416) 321-3800

港仔餐館誠讓
只離太古廣場二十分鐘車程東主另有發展生意穩定好租約忍痛割讓先來先得只叫六萬八
*Lucy Hsieh謝碧璐
416-321-3800公司
416-219-3228手提

股市風雲莫測 投資人忐忑不安

專家預言 短期調整只是為了下一步發展蓄勢

【本報多倫多訊】股票市場風雲莫測，那些在本周二對科技股看空，擔心泡沫破裂的投資者，看著本周後半部分時間這一板塊犀利的升勢，不知做何感想，而那些在市場大跌的時候殺入的投資者，此刻一定在慶幸自己的「英明和果斷」。

多倫多三百指數（TSE300）於上個月二十三日上衝一萬點以後，一直呈繪跌走勢，二十九日收報九千七百零二點，次日大跌三百零八點，跌幅百分之三點二。四月四日星期二，受美國那斯達克市場影響，場內一度出現恐慌性拋盤，多指最低跌至八千六百五十六點，比上一交易日跌七百一十八點，最高跌幅高達百分之七點七。但正如本地投資界專業人士所預測，短期的調整只是為了下一步發展蓄勢，周三開始，市場呈跳躍性上攻態勢，本周五，多倫多三百指數收報九千四百六十五點點，比本周最低點位上漲接近百分之十。

對多倫多三百指數影響巨大的兩支大股 BCE 和北方電訊網羅均有驚人表現。去年每股盈利八元三角五分的 BCE 是加拿大貝爾公司的母公司，其主營業務包括無線通訊、住家電視天線以及電子商務、高速數據傳輸系統。本周二，該股收報一百六十五元，最低價為一百五十一元，受市場投資者心態回穩和成功收購 CTV 利好因素影響，BCE股價近日大幅攀升，本周收報一百八十點九元，比本周最低價格上漲三十元，漲幅百分之二十。

Nortel Networks（NT. TO）主營電話、電信業務，同時提供無線通訊和上網服務，每股虧損二角二分。本周二，該股票最低下試一百四十八元五角，比前一交易日下跌百分之十四，並創出成交八百七十萬股的近期天量。本周五，該股票收市報一百八十四元七角，比本周最低價上漲百分之二十四。

以生產電腦圖像晶片為主營業務的 ATI（ATY. TO）的上年度盈利為七角五分，這支股票本周也有類似表現，本周一，該股收市價格為二十五元一角五分，受大盤拖累，周二該股票也發生大幅跳水，盤中曾見二十二元的低價，周四，這家公司公布了上季盈利報告，每股二十一美分的業績好過預期，之後股價步步走好，股價一路上揚，本周收報二十八點八元，比最低價上升六點八元，升幅高達百分之三十一。

與另外一只股票相比，上面的幾只只能是小巫見大巫。Certicom Corp（CIC. TO）的主營業務是網絡安全產品，去年每股虧損三元三角七分。這支股票在最近的一年時間裡股價由十元三角五分攀升至最高的二百五十元，上周末，這支股票收盤報一百四十六元，周一跌至九十七元九角五分，周二更見過七十一元五角的最低價。受到投資人士的繼續追捧，本周後半部分時間裡該股股價瘋狂上揚，單是星期五一天的漲幅就高達百分之二十三，收報一百六十元，也就是說，如果你在星期二的最低點購入這個股票的話，四天內投資回報為百分之一百二十三！

科技股絕地大反攻 股市先堅後軟

多倫多三百微升23點

【加通社多倫多七日電】科技股星期五絕地大反攻，多倫多股市三百綜合指數也一度升近二百點，其後因套利而回落，全日微升二十三·九二點，收九千四百六十五·一九點。全球高科技驚濤駭浪之中，多倫多股市總算有驚無險，以三點的些微升幅，結束一周交投。

加拿大創業股市（CDNX）是日也升九十八·八七點，收四千二百三十一·三九點；一周跌約八十點，等於百分之一·九。另外，是日發表的美、加失業率——前者百分之四·一；後者也跌至廿四年低位的百分之六·八——顯示經濟繼續強勁，因此，加息隱憂把加元推低〇·二二美仙，至六十八·六二美仙。

形勢最危急的星期二，道瓊指數與那斯達克指數「笨豬跳」各逾五百點，多指更一度急跌七百點，反彈後全日也跌二百三十三點。利時證券高級經濟學家德橫特說：「個股嚴重超買之幅度，被大量擠掉之後，價值派股民便進場撿便宜貨。」多指是日升市動力主要也在幾隻科技股——Nortel Networks 與 BCE；前者漲五元一，收一百七十九元一；後者漲一元，收一百七十五元半。

Charles Schwab Canada（嘉信）投資代表安琪拉，達馬倫則說，星期五之反彈，正好足以顯示：儘管星期二一[illegible]論，「仍然未需要完全脫手所有高科技股。……一般來說，投資者只需檢討本身組合，持有高科技股的，如果仍然相信該等公司的基本因素無問題的話，便不妨繼續持有。」

多倫多股市十四類股之中，只得五類報升。高科技雲集的工業產品類，升百分之二·九，一周仍升百分之一·三。公司集團類與運輸類跌百分之四·九，金屬與礦產類跌百分之四·三五。

股價上升公司六百二十九家；下跌公司四百八十四家；二百八十九家不變。

總成交額二億〇四百八十萬股；總成交價四十八億。多倫多一百指數一·二九點，收五百八十五·〇七點。

聯邦政府投資無線上網軟件公司

建立網上連繫 迎接電子商業帶來經濟繁榮跨前一步

【加通社安省肯納塔七日電】聯邦政府宣布，將投資三千四百萬元於 Research In Motion Ltd.，用於研發各種無線上網軟體。

聯邦工業部長曼里星期五說，「如果我國要保持通訊行業內的領先地位，便需要好像RIM那樣的，具創新能力的通訊科技尖端公司……此舉是為讓本國成為全球網上連繫最發達國家而邁出的又一大步；而建立網上連繫，則足以讓國人準備好迎接電子商業及其所帶來的經濟好處。」

上述資金，是取自科技合夥基金（TPC），而該基金則創立於一九九六年，目的是為研發融資，同時鼓勵民間投資，以推動本國高科技行業。

但有批評者認為，該基金所投資的公司，大抵都是頗為成功的公司，根本不需要政府支持，而加拿大納稅人協會（CTA）聯邦總監窩特·羅賓遜，也已於去年發表了一個報告，指該基金大抵都是浪費掉；「各級政府在創業投資方面，紀錄可悲，這不是適合它們大展身手的場地」又指出：TPC貸款之歸還方式——從所支持研發的產品銷售額中抽取使用權費，往往受害於「誇大其辭的銷路預測」。

《財經掠影》

重組股票不可單元化投資

●股市大上大落對身經百戰的股民來說已是習以為常了，但極大的跌幅則令每個投資者都束手無策。

從高盛女股神發出減持言論後，譚普頓新興市場基金經理再下重言，他以「語不驚人誓不休」的姿態，當頭棒喝。股民在極度不安，人心惶怯的情況下，做出了連續五天的大跌市。

今次跌市，跟八七年大股災有不同的本質，今次是新經濟股票的大逃亡，舊經濟股票的大翻身日子。

無論是一級大科技股，以至虧損的微型網路股統統逃不過厄運，以新經濟股雲集的那斯達克綜合指數由高位約五千一百點，跌落一千五百點，跌幅約百分之二十九。從投資術語來形容這次調整可以說是「滯化式」的急速調整。舊經濟的股市中從未出現過這一大單一大跌幅。

話分兩頭，新經濟股解體，而舊經濟股票抬頭，道瓊斯工業指數由沈悶的一萬左右反彈回一萬一千點以上。在這次美股大跌行動中，多倫多股市也不例外，由於多倫多三百指數約在百分之四十五是工業及科技股份，它的走勢跟那斯達克指數同步伐，多指同樣下挫得體無完膚。股市出現突如其來的大跌，投資者也應有心理準備「大反彈」的出現。

現時正是重組股票的時候，不可單元化投資一個股系，應分散投資到一些較保守的股系如銀行股、零售股及藥物股。當然也不可完全拋棄科技及通訊股，因為它們在後市的表現仍然十分樂觀。

一些投資者認為北美股市超買，不如把資金調入歐洲或亞洲地區，實行全球分散投資策略。筆者認為美國是全球經濟的火車頭，假若推動火車行走的機械停頓，其餘車卡不可能繼續前進，假若火車滑輪退後，其餘車卡同樣倒後走。由於美國經濟夥伴已遍及全球，在新經濟、新科技、新資訊大前提下，全球分散投資策略已經不合時宜了。

豐業證券副董事潘啓鴻

經濟數據影響 股市起落不大

●美國三月份非農業數據增加了四十一萬六千，比分析家預計的三十七萬五千還多，強勁的增幅主要是歸因於二千年人口統計聘請了大量統計人員，除去這班員工，數據只增加了二十九萬九千。失業率保持在百分之四點一，勞工價格則稍升百分之〇點四，比預計的〇點三高出〇點一個百分點。

經濟數據對於股市並沒有很大的影響，道指稍跌二點七九，Nasdaq 綜合指數則報升一七八點八九〇，分析家對季度盈利普遍都看好，電訊及科技股類平均預計有百分之二十六的盈利增長，整體標準普爾五百指數的公司就可望有百分之十八點八的盈利增長。

半導體英特爾被 Prudential 分析家重申增持評級，並指一年目標價可達一百六十五美元。據分析家稱，今年的晶片需求量非常大，晶片公司的收入會相當理想，並建議投資者於十八日公布業績前買這個股票。英特爾周五報升七美元。

資訊科技公司 Safeguard Scientifics 被 Prudential 分析家調高評級，並指目標價可達九十四美元。德國銀行的 Alex Brown 亦同時稱 Safeguard 乃重點投資，目標價列為七十美元。Safeguard 受到分析家的吹捧，於周五上升了八點七五至五十九點二五美元。

多美年證券副總裁蘇潘慕潔

金融簡訊 2000年4月7日

項目	收市	漲跌	前日
多倫多三百綜合指數	9,465.19	↑23.92	9,441.27
紐約道瓊指數	11,111.48	↓2.79	11,114.27
加幣兌美元	0.6862	↓0.0022	0.6884
盎司黃金(美元)	279.90	↑0.60	279.3
一年期固定房貸★	7.60%	-	不定期調整
五年期固定房貸★	8.35%	-	不定期調整
優惠貸款利率	6.75%	-	不定期調整
央行貼現率	5.25%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版
★最低房貸利率

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
個人及公司稅務策劃
公司帳務及審核
新移民及回流稅務策劃
生意估值、買賣生意策劃
創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
黃金商場匯豐樓上 905-771-6020
密西沙加近中國城 905-803-8281

蘇潘慕潔 副總裁
Irene So MBA CMA CFA
「知兵者，動而不迷，舉而不窮。」《孫子兵法 地形篇》
(416)733-5237

RBC DOMINION SECURITIES
多美年證券

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
(高等法院陪審及上訴經驗)
新地址
電話：(416) 977-7773
刑事案件：·毒品案 ·醉酒駕駛 ·傷人案 ·青少年罪犯 ·盜竊 ·保釋聆訊 ·詐騙 ·案底取消
家庭案件：·協議離婚 ·財產案 ·宣誓公証人 ·兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor. ON M5C 1C3 (King 地鐵站)

美加移民·簽證·唯我獨尊
Guberman 移民大律師，係安省 18 名經加拿大律師公會鑑定為移民法專家律師之一；美國移民律師協會，加拿大地區創會主席。我們專精於美加移民，各類簽證，特別是 B. E. F. H. L. TN 等簽證。移民法令，錯綜複雜，相信以我們的專業知識，透徹瞭解內部行政架構，謹慎準備申請文件，必能為當事人提供有效協助。這往往也是成敗所繫，不容任何一步差錯。
GUBERMAN, GARSON
BARRISTERS AND SOLICITORS
130 ADELAIDE STREET WEST, SUITE 1920
TORONTO, ONTARIO, CANADA M5H 3P5
TEL: (416)363-1234 FAX: (416)363-8760
免費中文諮詢，請洽朱偉訓 202 分機，留言必覆
E-mail: WeiHsun@gubermangarson.com
美加移民·簽證·捨我其誰

加拿大加中移民法律中心
LEGAL REMEDY CANADA, INC.
最新!!! 其他英聯邦國家投資移民，30 天內批准，70 個國家免簽證，人在美加身份過期者，大陸生意人佳音。
$200
代理
RRP
1185 Eglinton Ave. East, Suite 701 Toronto, ON Canada M3C 3C6
電話：(416)426-7128/426-7257 傳真：(416)426-7076
EMAIL: canchina@globility.com
www.immigrationwebcentre.com

啓事
SUN & PARTNERS
Barristers & Solicitors, Notaries Public, Trade Mark Agents
孫家驊律師事務所
本事務所榮獲美國「CNN 有線電視新聞網絡」揀選在旗下的 CNNtext Global Business Index 中廣播。
CNNtext 是透過有線電視廣播，提供給觀眾的一個世界各國的商業機構資訊及推介系統。在歐洲及亞洲，數以千萬計的有線電視用戶及酒店住客可享用 CNNtext 的廣播服務。
CNNtext 是透過專業及嚴謹的甄選制度，在每個大城市中僅揀選數間律師事務所在其節目中廣播。在多倫多市獲揀選的律師事務所共有六間，在紐約市共有七間。獲得 CNNtext 的揀選，我們必定繼續以專業及優良的精神，為顧客提供全面的法律服務。
3650 Victoria Park Avenue, Suite 401
Toronto, Ontario M2H 3P7
電話：(416)490-0088 傳真：(416)490-0008
歡迎參觀本事務所的網站 www.sun-partners.com

MISSISSAUGA 律師樓
黃承達大律師
LAWRENCE S. WONG & ASSOCIATES
超過十年加拿大律師經驗
刑事、移民、家庭法、各類上訴
生意、地產買賣、租約按揭
收費合理
255 DUNCAN MILL RD. SUITE 405, DON MILLS, ON AT(401 & D.V.P.) 電話：(416)605-0455
1550 SOUTH GATEWAY RD. SUITE 218 MISSISSAUGA 電話：(905)629-0066
HAMILTON 電話：(905)570-0066

前任移民官，高記錄：移民被拒案上庭獲勝
周德理 律師
Chaudhary Law Office
·各類移民申請被拒案（獨立移民、企業移民、投資移民）
·公民入籍、特快回加許可
·取消條件、部長許可
·各類移民、各類文件、證書公證
國語、英語服務
18 Wynford Drive, Suite 707, North York, Ontario, M3C-3S2
電話：(416)447-6118

MOYAL & MOYAL
BARRISTERS & SOLICITORS
我們是移民大律師不是移民顧問
移民大律師
MATTHEW M. MOYAL B.A., LL.B. NOTARY

8 FINCH AVE. WEST NORTH YORK, ONT. M2N 6L1
TEL: 416-733-0330 FAX: 416-250-1818
E-MAIL: moyal@idirect.com

李輔新律師樓
中威翻譯中心
協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
(416)298-1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR. (近 MIDLAND)

入籍移民翻譯專家
·精辦太空人入籍個案。
·英語困難入籍輔導。
·回加紙申請，學生簽証。
·精於取消企業移民條件。
·中國商業獨立移民申請。
·中英文探親單身証明書。
·出生証車牌翻譯公証。
陸先生 TONY
特設入籍速成班
設晚間及週末免費諮詢服務
電話：(416)609-8828
士嘉堡 4002 雪柏大道 2 樓 438 室
陸先生為加拿大中文電台移民節目主持人
加拿大專業移民顧問公會及顧問聯會會員

梁士鈞律師事務所
（精通國、台、英語）
生意地產買賣 商業契約
移民入籍法令 公司法規
商業住宅租約 民事訴訟
遺囑遺產計劃 離婚分居
宣誓公證認證 法律諮詢

David S.C. Liang
Barrister, Solicitor and Notary Public
3636 Steeles Ave. East, Suite 311, Markham, Ontario L3R 1K9
Tel 905-477-9113
Fax 905-477-9114
E-mail: dscliang@aol.com

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文
律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民 投資移民 企業移民
自僱移民 取消條件 辦回加紙
學生簽證 勞工簽證 旅遊簽證
家庭團聚 人道移民 難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家 家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582-9818 當字機：(416)599-3888
E-mail: m.m.moses@usa.net

JOHN LEE, B.A., M.A., LL.B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址．電話：(416)498-0354 或 288-8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近 Fairview Mall 西門，Royal Bank 樓上）

劉兆和
大律師
商業、地產訴訟
專辦民事上堂案件
八年辦案經驗
GARTH LOW B.A., LL.B.
TEPLITSKY, COLSON
70 BOND ST., SUITE 200, TORONTO, ONT M5B 1X3
(416)865-5334 FAX: (416)365-7702

高斯拿豪法律服務中心
GSN & H Consulting Inc.
移民，公民，協議離婚及其他法律服務
(416)597-6476
JENNY WENG Legal Associate
HOWARD J. SLOAN Lawyer

吳諸煌 律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
（可用國、英、粵、台語印尼語交談）
·生意轉讓 ·房地產買賣
·移民申請 ·分居及離婚
·入籍回加 ·經濟擔保書
·公司註冊 ·授權書遺囑
總行 4023 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7 TEL: (416)293-3392 FAX: (416)293-8660
密市分行 1550 SOUTH GATEWAY RD. STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G TEL: (905)206-1203 FAX: (905)206-1204

多倫多姿

香港特別行政區長官董建華夫婦

本月一日晚間抵達多倫多，隨即展開一連三天的旋風式訪問行程，前往渥太華會見總理克里靖，同時也和本地商界代表會晤，並且也前往多倫多華人社區團體參觀。

董建華(右二)對於多倫多市新購入的電力推動環保公車十分感興趣，細聽工作人員簡報，圖爲(右三)多市市議員林頓、(左二)香港特別行政區新聞統籌專員林瑞麟。

董建華在多倫多香港經貿處舉辦的午餐演講會中，舉杯向與會者表達祝福之意。

董建華在歡迎酒會中和商界、社區代表會面，圖爲董建華(右二)與陳卓愉(中)寒暄相逢。

聯邦亞太事務國務秘書陳卓愉爲到訪的董建華夫婦在市中心皇家約克酒店舉行歡迎會，圖爲(左)陳卓愉致辭歡迎，董建華夫婦(右二、一)在一旁聆聽。

董建華夫人趙洪娉此行亦馬不停蹄，代夫出征，參觀多市華人社區設施，圖爲(左三)趙洪娉採訪頤康護理安老院時，院中老人家推出代表致贈手工藝品，以表歡迎。

趙洪娉此行也前往加拿大紅十字會、大多倫多中華文化中心參觀，圖爲(右二)大多倫多中華文化中心主席張明達，在中心內向趙洪娉(中)簡介中心運作方式及各項設施。

董建華訪加歡迎酒會，熱鬧滾滾，吸引數百人齊聚一堂，圖爲部份與會社區代表合照。

世界日報 全方位資訊

輕鬆擁有

高品質科技 IBM

半年世界日報+輕鬆擁有Aptiva電腦

原價$1188 另稅

$999

IBM Aptiva E-Series 14U*
AMD K6® -2 450Mhz processor
64KB L1 cache and 512KB L2 cache
32MB of SDRAM
4.3GB hard drive
40X Max CD-ROM drive
56Kbps data/fax V.90 compatible modem
IBM Rapid Access II Keyboard
Aptiva 15" monitor
Windows® 98 Special Edition

一年世界日報+ThinkPad輕鬆上路

原價$2608 另稅

$1999

IBM ThinkPad i Series 1422*
300Mhz Mobile Celeron processor
13" Display
32MB memory
6GB HDD
24X CD-ROM
Integrated 56K V.90 modem
Microsoft Windows 98 Second Edition

凡上項產品數量有限，先到先得。凡本報訂戶購買其他 IBM 產品均可享受多種優惠，歡迎洽詢。

含送貨到府

心動價錢　立即行動　請即電世界日報 416·778·0888